

Пайдалану және орнату нұсқаулары Тоңазытқыш-мұздатқыш комбинациясы



Апаттарды немесе құрал зақымын болдырмау үшін, оны алғаш орнату және пайдалану алдында осы нұсқауларды оқу **керек**.

Мазмұны

Ескертулер және қауіпсіздік жөніндегі ескертулер	4	Ішкі сөрелерін реттеу	36
Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау	15	Есіктің ішкі жағындағы сөрелерін/бөтелке сөресін алып тастау немесе жылжыту ..	36
Энергияны үнемдеу жолы	16	Сөрелерді алып тастау немесе жылжыту.....	36
Орнату	17	DailyFresh ExtraCool тартпасын алыңыз	36
Орнату орны.....	17	DailyFresh тартпасын алыңыз...	37
Климаттық ауқым	18	Мұздатқыш бөлімін алу.....	37
Side-by-side комбинациясы.....	19	Айнымалы бөтелке қойғышын жылжыту.....	37
Желдету.....	19	Керек-жарақтар.....	37
KFN 7934 D - Бекітілген есікше....	20	Қосымша керек-жарақтар	37
Тоңазытқыш құрылғысын кірістірілетін қуысқа бекіту.....	20	Пайдалануға беру	38
Есіктің топсасын өзгерту.....	20	Алғаш рет пайдалану алдында.....	38
Жиһаз есігі	21	Тоңазытқыш құрылғысын қосу.	38
Ендіру өлшемдері	23	Тоңазытқыш құрылғысын қосу	38
KFN 7913 E - Сырғымалы есік.....	25	Тоңазытқыш құрылғысын өшіру....	39
Тоңазытқыш құрылғысын кірістірілетін қуысқа бекіту.....	25	Ұзақ уақыт бойы өшіру.....	39
Есіктің топсасын өзгерту.....	25	Жұмыс	40
Ендіру өлшемдері	26	Тоңазытқыш бөліміндегі температураны орнату	40
Электрлік қосылым	28	Тоңазытқыш бөліміндегі температура	40
Таныстыру	29	Температура дисплейі	40
Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз: KFN 7913 E	29	Мұздатқыш аймағындағы температураны орнату	41
Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз: KFN 7934 D	31	Мұздатқыш аймағындағы температура ауқымы.....	41
Қауіпсіздік	34	Температура дисплейі	41
Мұздатқыш аймағындағы температура дабылы	34	Тағамды тоңазытқыш аймағына сақтау	42
Есік дабылы	34	Өртүрлі сақтау аймақтары	43
Құрылғы функциялары	35	Тамақты бос күйде немесе қаптамада сақтау керек пе?	44
SuperCool ❄	35	DailyFresh ExtraCool тартпасы..	45
SuperFreeze ❄	35	Балғын тамақты мұздату және сақтау	47
Автоматты SuperFreeze ❄	35	Мұз текшелерін жасау.....	48
Шаббат режимі	36	Сусындарды жылдам салқындату	48

Реттеу параметрлері	49
Шаббат режимін қосу	49
Шаббат режимін өшіру.....	49
Miele@home	50
Сканерлеу және қосылу	51
WiFi қосылымын бірінші рет орнату	51
WiFi қосылымын қосу	51
WiFi қосылымын өшіру.....	51
Тазалау және күтім	52
Тазалау құралдары	52
Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін дайындау	53
Құрылғының ішін тазалау	53
Конденсат арнасы мен конденсатты ағызу тесігін тазалау	53
DailyFresh тартпасындағы бөлім қақпағын алыңыз	54
Тартпаның алдыңғы жағын бөлшектеу.....	55
Есіктің тығыздағышын тазалау.....	55
Желдету саңылауларын тазалау...	55
Тазалаудан кейін	55
Еріту	56
Ақауларды жою	57
Ішкі жарықтандыру.....	62
Шу	63
Тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі	65
Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу.....	65
EPREL дерекқоры	65
Кепілдік	65
Сәйкестік құжаттары	66
Авторлық құқықтар және лицензиялар	67
Өнім сапасына берілетін кепілдік	68
Miele туралы байланыс ақпараты	70

Ескертулер және қауіпсіздік жөніндегі ескертулер

Бұл тоңазытқыш құрылғысы ағымдағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес. Дегенмен дұрыс пайдаланбасаңыз, жарақаттауы және материалдық залалға әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын алғаш рет қолданар алдында пайдалану және орнату нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз. Онда орнатуға, қауіпсіздікке, қолдануға және күтім жасауға қатысты маңызды ақпарат болады. Бұл өзіңізді жарақаттап алмауға және тоңазытқыш құрылғысын зақымдап алмау үшін қажет.

Miele компаниясы IEC 60335-1 стандартына сәйкес тоңазытқыш құрылғысын орнату бөліміндегі барлық ақпаратты, сондай-ақ ескертулер мен қауіпсіздік жөніндегі ескертуді оқып шығуды және орындауды қатаң түрде ұсынады.

Miele компаниясы осы нұсқауларды сақтамау салдарынан болатын жарақаттар мен зақымға жауапты болмайды.

Бұл пайдалану және орнату нұсқауларын қауіпсіз жерде сақтаңыз және оларды кез келген болашақ иесіне беріңіз.

Дұрыс қолдану

► Бұл тоңазытқыш құрылғысы үйде және соған ұқсас орталарда, мысалы:

— Дүкендерде, кеңселерде және ұқсас жұмыс орындарында

— Фермерлік шаруашылықтарында

— Қонақүйлерде, мотельдерде, таңғы ас берілетін қонақүйлерде және басқа да әдеттегі үй жағдайларында қонақтарға пайдалану үшін қажет.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы сыртта пайдалануға арналмаған.

► Бұл құрылғы тамақ пен сусындарды тоңазыту және сақтау, мұздатылған тағамды сақтау, жаңа дайындалған тағамды мұздату және мұз жасау үшін ғана тұрмыстық пайдалануға арналған. Кез келген басқа пайдалануды өндіруші қолдамайды және қауіпті болуы мүмкін.

► Бұл тоңазытқыш құрылғысы суыққа қарсы препараттарды, қан плазмасын, зертханалық өнімдерді немесе медициналық құрылғылар туралы директивада қамтылған ұқсас заттарды немесе өнімдерді сақтауға немесе қоюға жарамайды. Осы секілді мақсаттарда тоңазытқыш құрылғысын дұрыс пайдаланбау сақталған заттардың нашарлауына әкелуі мүмкін. Жарылыс қаупі бар жерлерде де тоңазытқыш құрылғысын пайдалануға жарамсыз.

Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан болған зақымдалу үшін Miele компаниясы жауапты болмайды.

► Құрылғыны физикалық, сезу не ойлау мүмкіндіктері шектеулі және тәжірибесі не білімі жетпейтін адамдар тек бақылаумен немесе қауіпсіз пайдалану жолын көрсетіп пайдалануы керек және дұрыс емес жұмыс реттерін түсініп анықтаңыз.

Балалар қауіпсіздігі

► 8 жасқа дейінгі балалар, егер олар үнемі қадағаланбаса, тоңазытқыш құрылғысынан аулақ болуы керек.

► 8 және одан үлкен жастағы балалар тоңазытқыш құрылғысын қауіпсіз жолымен пайдалану әдісін біліп, дұрыс емес қолдану салдарымен танысқан жағдайда ғана ересектердің бақылауынсыз пайдалана алады.

► Балаларға құрылғыны қадағалаусыз тазалауға немесе күтім жасауға рұқсат етілмеуі керек.

► Тоңазытқыш құрылғысының жанындағы балаларды бақылаңыз және олардың онымен ойнауына мүмкіндік бермеңіз.

► Тұншығу қаупі бар. Ойын барысында балалар қаптама материалына (мысалы, полиэтилен үлдіріне) шатасуы немесе қаптама материалын басына тартуы мүмкін, бұл тұншығу қаупін тудырады. Қаптама материалын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Техникалық қауіпсіздік

► Ағып кету бойынша хладагент контуры тексерілді. Хладагент құрылғысы заңды қауіпсіздік талаптарына және тиісті ЕО директивасына сәйкес келеді.



Егер салқындату контуры зақымдалған болса, хладагент пен май ағып, тұтануы мүмкін.

► Ескерту: өрт шығу қаупі/жанғыш материалдар. Бұл таңба компрессорда орналасқан және жанғыш материалдарды көрсетеді. Бұл жапсырманы алып тастамаңыз.

Құрылғының ішіндегі хладагент (деректер тақтасындағы мәліметтер) экологиялық таза, бірақ тез тұтанғыш болып келеді. Бұл хладагентті пайдалану, кейде құрылғыдағы шу деңгейін көтере түседі. Компрессордың шуынан басқа, салқындату тізбегінің айналасындағы хладагенттің ағып жатқанын ести аласыз. Өкінішке орай, мұны болдырмауға болмайды, бірақ бұл тоңазытқыш құрылғысының жұмысына әсер етпейді. Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және орнату кезінде салқындату тізбегінің бірде бір бөлігі зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Хладагенттің шашырауы көзді зақымдауы және ағып жатқан салқындатқыш тұтандыруы мүмкін. Зақым болған жағдайда:

- Ашық жалыннан немесе ұшқын тудыратын кез келген нәрседен аулақ болыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын негізгі электр тогынан ажыратыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысы орнатылған бөлмені бірнеше минутқа желдетіп алыңыз.
- Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

► Хладагент тоңазытқыш құрылғысында көп болған сайын, оны соғұрлым үлкен бөлмеге орнату керек болады. Ағып кететін болса, құрылғы шағын бөлмеде орналасса, жанғыш газ/ауа қоспасының жиналу қаупі бар. Әрбір 8 г хладагент үшін кемінде 1 м³ бөлме кеңістігі қажет. Тоңазытқыш құрылғысындағы хладагент мөлшері құрылғыдағы зауыттық тақтайшасында көрсетілген.

► Желдету көлденең қималары жабық немесе бітеліп қалса, салқындату контурының зақымдануы кезінде жанғыш газ/ауа қоспасы пайда болуы мүмкін. Талап етілетін желдету көлденең қималарын сақтау өте маңызды болып табылады. Желдету орны көлденең қималары ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек.

► Құрылғының зақымдалу қаупін болдырмау үшін оны деректер тақтасындағы қосылым деректерінің (сақтандырғыш көрсеткіші, жиілік және кернеу) тұрмыстық қуатқа сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Құрылғыны қоспас бұрын, бұл жағдайдың бар-жоғын тексеріңіз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

► Бұл құрылғының электр қауіпсіздігін тек дұрыс жерге қосу арқылы қамтамасыз етуге болады. Осы стандартты қауіпсіздік талабын ұстанған дұрыс. Кез келген күмән пайда болса, электрлік қондырғыны білікті электр маманына тексертіңіз.

► Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады.

Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының функциясы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, BS OHSAS 18001–2 ISO 45001 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

► Розетка тоңазытқыш құрылғысының артына жасырылмауы керек және апаттық жағдайда құрылғыны қуат көзінен тез ажырату үшін оңай қолжетімді болуы керек.

► Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, тоңазытқыш құрылғысын қуат көзінен дереу ажыратыңыз. Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Ескертулер және қауіпсіздік жөніндегі ескертулер

- ▶ Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, оны тек бірдей типтегі электр желісінің қосылым кабелімен ауыстыруға болады (Miele онлайн дүкенінен немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімінен алуға болады). Қауіпсіздік мақсатында осындай ауыстыру жұмысын тек білікті маман немесе Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орындай алады.
- ▶ Көп розеткалы адаптер немесе ұзартқыш сым арқылы тоңазытқыш құрылғысын электр розеткасына қоспаңыз. Олар өрт қаупін тудырады және құрылғының қажетті қауіпсіздігіне кепілдік бермейді.
- ▶ Электр компоненттеріндегі немесе электр желісінің қосылым кабеліндегі ылғал қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін. Сол себепті бұл тоңазытқыш құрылғысын ылғалданатын жерлерде (мысалы, гаражда немесе қосалқы бөлмеде) пайдаланбаңыз.
- ▶ Бұл құрылғы стационарлық емес орында пайдаланылмауы қажет (мысалы, кемеде).
- ▶ Зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз. Бұл қауіпті болуы мүмкін. Құрылғыда көзге көрінетін зақым белгілері бар-жоғын тексеріңіз.
- ▶ Қауіпсіздік мақсатында бұл тоңазытқыш құрылғысын тек ендірілген соң пайдалануға болады.
- ▶ Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу кезінде құрылғыны электр тогынан оқшаулау керек.
- ▶ Рұқсатсыз орнату, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстары өндіруші өзіне міндеттеме қабылдамайтын, пайдаланушы үшін болжанбайтын қауіптерді туындатуы мүмкін. Орнату, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орындауы керек.
- ▶ Тоңазытқыш құрылғысын білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі жөндемесе, өндірушінің кепілдігі жарамсыз болады.
- ▶ Ақаулы бөлшектерді түпнұсқа қосалқы бөлшектермен ауыстыруды ұсынамыз. Егер Miele компаниясының түпнұсқа қосалқы бөлшектері дұрыс орнатылса, Miele қауіпсіздік талаптарының толық сақталуын қамтамасыз етеді және кепілдік күшінде қалады.

► Тоңазытқыш құрылғысы белгілі бір жағдайларда (мысалы, температура, ылғалдылық, химиялық кедергі, абразивтік кедергі және діріл) қолданылатын арнайы шаммен жабдықталған. Осы шамды тек өз мақсатында пайдалану керек. Бұл шам бөлмеге жарық түсіруге арналмаған. Алмастырмалы шамдарды тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі ғана орната алады. Бұл тоңазытқыш құрылғысында ең аз дегенде энергия тиімділігінің E классына жататын бірнеше жарық көздері бар.

Дұрыс орнату

► Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз.

► Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және орнату кезінде және есіктің топсасын ауыстырған кезде әрқашан қорғаныс қолғаптарын киіңіз.

► Тоңазытқыш құрылғысын тек тегіс және біркелкі еденде орналасқан берік, төртбұрышты және тегіс шкафқа орнатыңыз.

► Тоңазытқыш құрылғысы ауыр және құрылғы есігі (есіктері) ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін:

- Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және жылжыту үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Тоңазытқыш құрылғысы есігінің топсасын ауыстыру үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Тоңазытқыш құрылғысын орнату үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Орнату кезінде тоңазытқыш құрылғысын ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын жинақтағы бекіткіш және бекіту бөлшектерін (орнату нұсқаулары) пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.

Дұрыс пайдалану

► Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз. Климаттық ауқым тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафындағы деректер тақтасында көрсетілген. Қоршаған орта температурасының төмен болуы компрессордың ұзақ уақыт бойы өшіп қалуына әкеледі, яғни тоңазытқыш құрылғысы кейбір жағдайларда қажетті температураны сақтай алмайды.

► Желдету орны көлденең қималары ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек. Бұл құрылғының дұрыс желдетілуін нашарлатуы, энергия шығынын арттыруы және компоненттерге зақым келтіруі мүмкін.

► Майлы немесе майлылау тағамдарды жеген кезде зақымдану қаупі бар. Егер тоңазытқыш құрылғысы немесе құрылғының есігі құрамында май немесе май бар тағамды сақтау үшін пайдаланылса, оның пластикалық компоненттермен жанаспайтынына көз жеткізіңіз. Кез келген майдың жерге төгілуі пластикте жарықты тудырып, оның сынуына немесе бүлінуіне әкелуі мүмкін.

► Металлдан жасалған немесе металға ұқсайтын тоңазытқыш құрылғысының бөлшектерінде алюминий болуы мүмкін. Қышқыл тағам алюминиймен байланыста болса, алюминий иондары тамаққа таралуы мүмкін. Тамақты тоңазытқыш құрылғысында жаппай сақтамаңыз.

► Жанғыш газдардың қоспаларынан өрт шығу және жарылу қаупі бар. Жарылғыш заттарды шарапты тоңазытқыш құрылғысында немесе құрамында зымыран отыны бар кез келген өнімдерде (мысалы, бүріккіш баллон) сақтамаңыз. Электр компоненттері газ жанғыш қоспаларының тұтануына әкелуі мүмкін. Бүріккіш баллондарды баллондарға басылған деректері немесе жалын белгісі арқылы анықтауға болады. Электр компоненттері пайдаланылған газдардың тұтануына себеп болуы мүмкін.

► Жарылу қаупі бар. Тоңазытқыш құрылғысының ішіне электр құрылғыларын (мысалы, электр балмұздақ жасаушы) қоспаңыз. Бұл ұшқын мен жарылысқа әкелуі мүмкін.

- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Консервілерді немесе газдалған сусындардың бөтелкелерін немесе қатып қалуы мүмкін сұйықтықтарды мұздатқыш аймағында сақтамаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Мұздатқыш аймағында сусындарды тез салқындатқанда, бөтелкелерді бір сағаттан артық қалдырмаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Жарақат алу қаупі бар. Мұздатылған тағамды немесе құрылғының металл бөліктерін дымқыл қолмен ұстамаңыз. Қолдарыңыз мұздатылған тағамдарға немесе металдарға жабысып қатып қалуы мүмкін.
- ▶ Жарақат алу қаупі бар. Мұз текшелерін жалаң қолыңызбен шығармаңыз және ешқашан мұз текшелерін немесе мұздатқыштан аузыңызға мұз салмаңыз. Мұздатылған тағамдардың өте төмен температурасы ерніңіз бен тіліңізді күйдіруі мүмкін.
- ▶ Ішінара немесе толық еріген тағамды мұздатпаңыз. Жібітілген тағамдарды мүмкіндігінше тезірек тұтыныңыз, өйткені олар ұзақ уақыт сақталса, тағамдық құндылығын жоғалтады және бұзылады. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.
- ▶ Тамақтан улану қаупін болдырмау үшін өндірушінің жарамдылық мерзімі мен сақтау нұсқауларын орындаңыз. Сақтау мерзімі тағамның балғындығы мен сапасын және оны сақтау температурасын қоса алғанда, бірнеше факторларға байланысты.
- ▶ Сөрелерді немесе тартпаларды шығарып алған кезде отыруға, тұруға немесе оларға сүйенуге болмайды. Бұл тоңазытқыш құрылғысын зақымдауы мүмкін.

Керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер

- ▶ Біз Miele компаниясының түпнұсқа керек-жарақтарын пайдалануды ұсынамыз. Егер басқа бөлшектер пайдаланылса, кепілдік, өнімділік және/немесе өнім бойынша жауапкершілік талаптары жарамсыз деп танылады.
- ▶ Miele компаниясының түпнұсқа қосалқы бөлшектері тоңазытқыш құрылғысын пайдалануды тоқтатқаннан кейін кемінде 10 жыл және 15 жылға дейін қоймада сақталады.

Ескертулер және қауіпсіздік жөніндегі ескертулер

Тазалау және күтім жасау

► Есік тығыздағыштарына ешқандай майды қолданбаңыз, өйткені олар тығыздағыштардың нашарлауына және уақыт өте кеуектің пайда болуына әкеледі.

► Бұл құрылғыны тазалау немесе еріту үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

Бу электр компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін.

► Ескерту. Еріту процесін жеделдету үшін өндіруші ұсынбаған механикалық құралдарды немесе басқа көмек түрлерін пайдаланбаңыз.

► Ұшы бар немесе үшкір заттар буландырғышты зақымдап, тоңазытқыш құрылғысына айтарлықтай зақым келтіреді. Ұшы бар немесе өткір заттарды қырау мен мұзды алып тастау үшін, мұздатылған тағамдарды бөліңіз немесе мұз науасын алыңыз.

► Құрылғыны еріту үшін оған электр қыздырғыштарды немесе шамдарды қоймаңыз. Олар пластик бөлшектерді зақымдауы мүмкін.

► Ерітуге арналған спрейлерді немесе мұз кетіргіштерді пайдаланбаңыз. Ерітуге арналған спрейлер мен мұз кетіргіштердің құрамында пластик бөлшектерді зақымдауы немесе жарылғыш газдардың жиналуына әкеліп соғатын және денсаулыққа қауіп төндіретін заттар болуы мүмкін.

Тасымалдау

- ▶ Тоңазытқыш құрылғысына зақым келтірмеу үшін оны әрқашан тік күйде және қаптамада тасымалдаңыз.
- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Мұздатқыш өте ауыр және оны екі адам көтеруі керек.

Ескі құрылғыңызды кәдеге жарату

- ▶ Ойнап жүрген балалар тоңазытқыш құрылғының ішінде қалып, тұншығып қалуы мүмкін.
 - Құрылғының есігін(терін) алып тастаңыз.
 - Тартпаларды алып тастаңыз.
 - Сөрелерді тоңазытқыш құрылғысында балалар ішке кіре алмайтындай етіп қалдырыңыз.
 - Ескі тоңазытқыш құрылғысының есік құлпы болса, оны жойыңыз. Бұл балалардың құрылғыда ойнап, кездейсоқ құлыпталып, өмірлеріне қауіп төндіру қаупін болдырмайды.
- ▶ Электр тогының соғу қаупі бар!
 - Ашадан электр желісінің қосылым кабелін кесіп тастаңыз.
 - Ескі құрылғыдан электр желісінің қосылым кабелін кесіп тастаңыз.

Ескі құрылғыдан электр желісінің қосылым кабелін және тығынды бөлек алып тастаңыз.

- ▶ Кәдеге жарату кезінде және одан кейін тоңазытқыш құрылғысының бензин, басқа тұтанғыш газдар мен сұйықтықтардың жанында орналаспағанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Майдың немесе хладагенттің ағып кетуінен өртену қаупі бар. Құрылғының ішіндегі хладагент және май тез тұтанғыш болады. Жеткілікті жоғары шоғырлануда сыртқа шығатын хладагент немесе май сыртқы жылу көзіне тиіп кетсе, тұтануы мүмкін. Кәдеге жарату кезінде салқындату тізбегінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Бұл хладагент пен майдың бақылаусыз ағып кетуіне жол бермейді (хладагент туралы мәліметтер алу үшін зауыттық тақтайшасын қараңыз).
- ▶ Салқындатқыштың шашырауы көзді зақымдауы мүмкін. Кәдеге жарату кезінде құбыржолының бірде біреуін, мысалы,

Ескертулер және қауіпсіздік жөніндегі ескертулер

- конденсатордағы салқындатқыш арналарды тесу,
- кез келген құбыржолдарды майыстыру, немесе
- беткі жабынды сызу арқылы зақымдап алудан сақ болыңыз.

Компрессордағы таңба (модельге байланысты болады)

Бұл ақпарат тек қайта өңдеуге қатысты. Қалыпты жұмыс кезінде қаупі жоқ.



► Компрессордағы майды жұтып қойса немесе тыныс алу жолдарына түссе, өлімге әкелуі мүмкін.

Қаптама материалдарын кәдеге жарату

Қаптама материалы тасымалдау үшін қолданылады және тасымалдау кезінде құрылғыны зақымданудан қорғайды. Пайдаланылатын қаптама материалы кәдеге жарату бойынша қоршаған ортаға зиянды емес материалдардан жасалған және әдетте оларды қайта өңдеуге болады.

Қаптама материалын қайта өңдеу шикізатты пайдалануды азайтады. Арнайы құнды материалдарды жинау орындарын қолданыңыз және қайтару мүмкіндігін пайдаланыңыз. Сіздің Miele дилеріңіз қаптама материалын алып кетеді.

Ескі құрылғыңызды кәдеге жарату

Электрлік және электронды құрылғылар көптеген құнды материалдардан тұрады. Сондай-ақ, олардың ішінде дұрыс жұмыс істеуі мен қауіпсіздігі үшін маңызды кейбір материалдар, қосылыстар мен компоненттер болады. Олар тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылған немесе дұрыс пайдаланбаған кезде адам денсаулығы мен қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін. Сондықтан ескі құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.



Рұқсат етілген, қоршаған ортаға зиянсыз жолмен қоқысқа тастау алдында немесе қоқысқа тастау кезінде хладагентті зақымдап алмауға тырысыңыз.

Бұл салқындату контурындағы

хладагенттің, компрессордағы майдың болуын және қоршаған ортаға майдың ағып кетпеуін қамтамасыз ету үшін қажет.

Оның орнына жергілікті қоғамдастықта, дилеріңізбен немесе Miele компаниясымен электрлік және электрондық құрылғыларды кәдеге жарату және қайта өңдеу үшін арнайы жинау және кәдеге жарату орындарын пайдаланыңыз. Заң бойынша кәдеге жарату үшін ескі құрылғыдан қандай да бір жеке деректердің жойылуы үшін жеке жауапкершілікте боласыз. Заң бойынша, сіз құрылғыға мықтап бекітілмеген барлық ескі батареяны алып тастауыңыз керек және мүмкін болса, барлық шамды жоймай алып тастауыңыз керек. Оларды тегін тапсыруға болатын қолайлы жинау орнына апару керек. Ескі құрылғыны қоқысқа тастау үшін сақтаған кезде балаларға қауіп төндірмейтінін тексеріңіз.

Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау

Энергияны үнемдеу жолы ...

Орнату орны	Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның жоғары температурасында жиі салқындатылып тұруы қажет және бұл процесте энергияны көп жұмсайды. Сондықтан: - Тоңазытқыш құрылғысын жақсы желдетілетін бөлмеге орнатыңыз. - Тоңазытқыш құрылғысын жылу көзіне (қыздырғыш элемент, плита) жақын орнатпаңыз. - Тоңазытқыш құрылғысын тікелей күн сәулесінен қорғаңыз. - Қоршаған ортаның идеалды температурасы 20 °C болуын қамтамасыз етіңіз. - Кез келген шаңды кетіру үшін желдету саңылауларын жүйелі түрде тазалап отырыңыз.
Температураны орнату	Температура суық болған сайын, энергия тұтынысы соғұрлым жоғары болады. Мына параметрлер ұсынылады: - тоңазытқыш камерасында 4–5 °C. - мұздатқыш аймағында -18 °C. - Қуатты үнемдеу үшін тамақ жеткілікті түрде суығаннан кейін SuperFreeze ❄ функциясын қолмен өшіріңіз.
Пайдалану	Жылу енгізу және ауа айналымын тоқтату арқылы энергия тұтынысы артады. Сондықтан: - Құрылғының есігін/есіктерін қажет болған жағдайда және мүмкіндігінше қысқа уақытқа ғана ашыңыз. Тағамды құрылғыдан оңай табуға болатындай етіп орналастырыңыз. - Құрылғының есігін/есіктерін ашқаннан кейін әрқашан дұрыс жабыңыз. - Ыстық тағамдар мен сусындарды тоңазытқыш құрылғысына қоймас бұрын суытыңыз. - Тамақты жақсы оралған немесе жабық күйде сақтаңыз. - Ауа айналымы үшін компоненттерін толтырмаңыз. - Мұздатылған тағамды мұздатқыштың жібіту аймағына қойыңыз.

Орнату орны

⚠️ Өртену қаупі және жылу шығаратын құрылғылардың зақымдану қаупі бар. Жылу шығаратын құрылғылар өртеніп, тоңазытқыш құрылғысын өртеп жіберуі мүмкін. Электр желісінің қосылым кабелі жылу көздеріне тимеуі керек. Бұл тоңазытқыш құрылғысын конфорка панелінің астына орнатуға болмайды.

⚠️ Өртену қаупі және ашық от жалынынан зақымдану қаупі бар. Ашық жалын тоңазытқыш құрылғысын өртеп жіберуі мүмкін. Ашық отты (мысалы, шам) тоңазытқыш құрылғысынан алыс ұстаңыз.

⚠️ Дұрыс орнатылмаса, өртену және зақымдану қаупі бар. Егер электр ашасы мен электр желісінің қосылым кабельдері тоңазытқыш құрылғысының артқы жағына тиіп кетсе, олар дірілден зақымданып, қысқа тұйықталуға әкелуі мүмкін. Қуат ашалары мен электр желісінің қосылым кабелі тоңазытқыш құрылғысына тимеуі керек. Электр желісінің қосылым кабелі қысылмауы немесе зақымданбауы керек. Осы тоңазытқыш құрылғысының тікелей артында орналасқан розеткаларға басқа құрылғыларды қоспаңыз. Бірнеше розетка адаптерін, тарату жолақтарын немесе басқа электрондық құрылғыларды (мысалы, галогендік трансформаторлар) құрылғының артына қоймаңыз немесе пайдаланбаңыз.

Бұл құрылғы құрғақ, жақсы желдетілетін бөлмеге орнатылуы керек.

Тоңазытқыш құрылғысын тек тегіс және біркелкі еденде орналасқан берік, төртбұрышты және тегіс корпусқа орнатыңыз.



Жоғары ылғалдылық әсерінен болатын зақымдалу қаупі бар.

Ылғалдылығы жоғары қоршаған орталарда сыртқы тоңазытқыш құрылғысының панельдерінде конденсация жиналады.

Бұл конденсация құрылғының сыртқы тақталарында коррозияға әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын жеткілікті желдеткіші бар құрғақ және/немесе ауа баптағышы бар бөлмеге орнатыңыз.

Орнатқаннан кейін құрылғының есігі/есіктердің дұрыс жабылғанына және тоңазытқыш құрылғының осы орнату нұсқауларына сәйкес орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Желдету саңылауларының көрсетілген көлденең қималарын сақтау өте маңызды.

Орнату орны таңдалып болған соң жылытқыштың, плитаның немесе жылу шығаратын басқа құрылғының жанына орнатылса, тоңазытқыш құрылғыңыз көбірек энергия тұтынатынын есте сақтаңыз. Тікелей күн сәулесінен аулақ болыңыз. Қоршаған орта температурасының жоғарылауы қуат тұтынуды арттырады, себебі компрессор ұзағырақ жұмыс істейді.

Жылу көзінің жанында орнату міндетті емес болса, құрылғы мен жылу көзі арасындағы келесі минималды қауіпсіздік қашықтығын сақтаңыз:

- Электр немесе газ плиталарынан кемінде 3 см
- Май мен көмірмен істейтін пештерге дейін кемінде 30 см

Ең аз қауіпсіздік арақашықтықтарын сақтау мүмкін болмаса, тоңазытқыш құрылғысы мен жылу көзі арасында оқшаулағыш пластинаны орнату керек.

Климаттық ауқым

Тоңазытқыш құрылғысы белгілі бір қоршаған орта температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз.

Қоршаған орта температурасының төмен болуы компрессордың ұзақ уақыт бойы өшіп қалуына әкеледі. Бұл тоңазытқыш құрылғысының ішкі температурасының жоғарылауына әкелуі мүмкін, бұл тағамның бұзылуына және істен шығуына әкелуі мүмкін.

Климаттық ауқым тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафындағы зауыттық тақтайшасында көрсетілген.

Климаттық ауқым	Қоршаған орта температурасы
SN	10-32 °C
N	16-32 °C
ST	16-38 °C
T	16-43 °C
SN-ST	10-38 °C
SN-T	10-43 °C

SN климаттық ауқымындағы тоңазытқыш құрылғысы қоршаған орта температурасы төмен (+5 °C дейін) бөлмелерде еш қиындықсыз жұмыс істей алады.

Side-by-side комбинациясы



Құрылғының сыртқы тақтасындағы конденсациядан болған зақымдану қаупі бар. Ылғалдылығы жоғары және желдетудің болмауы жағдайында сыртқы құрылғылардың тақталарында конденсация жиналып, бұл коррозияға әкелуі мүмкін.

Егер тоңазытқыш құрылғысы осы мақсатқа рұқсат етілмесе, әртүрлі мұздатқыш құрылғыларын тұра бір-бірінің жанына немесе үстіне қоймаңыз.

Кіріктірілген қыздыру элементтері жоқ тоңазытқыш құрылғыларын бір-біріне жақын орналастырғыңыз келсе, олардың арасында кемінде 150 мм қашықтықты сақтау керек.

Желдету



Өрт шығу қаупі және желдетудің жеткіліксіздігінен зақымдану қаупі бар. Тоңазытқыш құрылғысы жеткілікті түрде желдетілмесе, компрессор жиірек және ұзақ уақыт бойы жұмыс істейтін болады. Бұл электр энергиясын тұтынудың артуына және компрессордың жұмыс температурасының жоғарылауына әкеледі, бұл тоңазытқыш құрылғысының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысының айналасында желдетудің жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз:

Талап етілетін вентиляция жолының қимасын сақтау өте маңызды болып табылады.

Вентиляция жолының қимасы ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек.

Шаң мен кірді кетіру үшін желдету аймақтарын үнемі тазалап отырыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысының артқы жағындағы ауа қыза бастайды. Сондықтан құрылғының корпусы желдету үшін жеткілікті кеңістікті қамтамасыз ететіндей етіп жасалуы керек (“Орнату өлшемдері” мен орнату нұсқауларын қараңыз).

KFN 7934 D - Бекітілген есікше

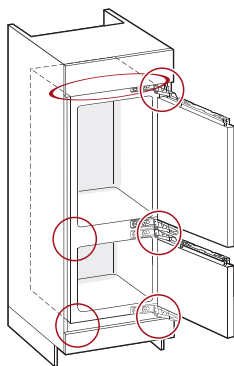
Тоңазытқыш құрылғысын кірістірілетін қуысқа бекіту

⚠ Тоңазытқыш құрылғысының аударылуына байланысты зақымдану және жарақат алу қаупі бар.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы өте ауыр және құрылғы есігі ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысы орнатылғанша құрылғы есігін(есіктерін) жабық ұстаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес жинақтағы бекіткішті және бекіту бөлшектерін пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.



KFN 7934 D (бекітілген есік)

📖 Орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз (QR кодын қараңыз).



Материал нөмірі 12 837 110 – KFN 7934 D (бекітілген есік)

Баспа нұсқаулығына тапсырыс беріңіз

Сіз Miele компаниясынан баспа нұсқаулығына тегін тапсырыс бере аласыз.

Miele үшін қажетті барлық байланыс ақпаратын осы құжаттың соңында табуға болады. Тапсырыс беру кезінде зауыттық тақтайшадағы модель идентификаторын және сериялық нөмірін жазып алыңыз.

Есіктің топсасын өзгерту

⚠ Ауыр есіктің салдарынан жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар.

Есіктің топсасын жалғыз адам орнатса, жарақат алу және зақымдау қаупі артады.

Есіктің топсасын әрқашан тағы бір адамды көмекке шақыра отырып ауыстырыңыз.

⚠ Есіктің топсасысына қысылу қаупі бар.

Саусақтар есіктің топсасы ішінде немесе айналасында қысылып қалуы мүмкін.

Есіктің топсасын ашық қалдырыңыз және оларды жаппаңыз.

Түрлендіру кезінде есіктің топсасына қол тигізбеңіз.

Есіктің топсасын орнату нұсқауларына сәйкес ауыстырыңыз.

Жиһаз есігі

Көлденең және тік ойықтар

Асүй жиһазының стиліне байланысты жиһаз есік жиегінің қалыңдығы мен радиусы, сондай-ақ есіктің айналасында тігінен және көлденеңінен өтетін ойық орнатылады.

Келесі ескертпелерге назар аудару маңызды:

- Көлденең ойық

Жиһаз есігі мен оның үстінде немесе астындағы корпус есігі арасындағы ойық кемінде 3 мм болуы керек.

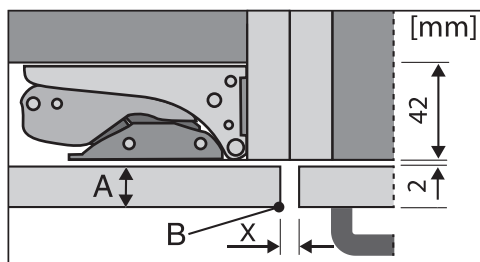
- Тік ойық

Тоңазытқыш құрылғысының жиһазының есігі мен жапқыш жағындағы асүй жиһаздың алдыңғы бөлігі немесе шкаф қабырғасы арасындағы ойық тым кішкентай болса, құрылғы есігі ашылған кезде асүй жиһаздың алдыңғы бөлігіне немесе шкафтың қабырғасына соғылуы мүмкін.

Бұл ойық өлшемін құрылғы жиһаз есігінің жиегінің қалыңдығы мен радиусына сәйкес реттеу қажет болуы мүмкін.

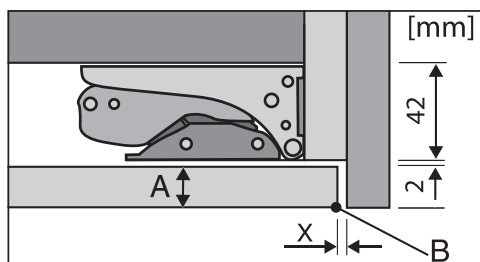
Бұл асүйді жоспарлау кезінде және орнатудың қажетті шарттарын қамтамасыз ету үшін ескі тоңазытқыш құрылғысын жаңасына ауыстыру кезінде ескерілуі керек.

Жиһаз есігінің қалыңдығы A [мм]	Әртүрлі шет радиустары үшін X [мм] ойық			
	R0	R1	R2	R3
≥16-19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3



Іргелес асүй жиһаздың алдыңғы бөлігі

A = Жиһаздың алдыңғы бөлігінің қалыңдығы
B = Жиек радиусы
X = Ойық



Көршілес қабырға

A = Жиһаздың алдыңғы бөлігінің қалыңдығы
B = Жиек радиусы
X = Ойық

Орнату

Кеңес: Корпус пен бүйір қабырғаның аралық бөлшегін орнатыңыз. Осылайша сіз айтарлықтай кең ойық аласыз.

Жиһаз есігінің салмағы



Жиһаз есігінің панелі тым ауыр болса, оны зақымдауы мүмкін.

Максималды рұқсат етілген салмақтан асатын жиһаз панелін орнату топсаларды зақымдауы мүмкін. Бұл келесі функционалдық мәселелерге әкелуі мүмкін.

Жиһаз есіктерінің максималды рұқсат етілген салмақтары кг:

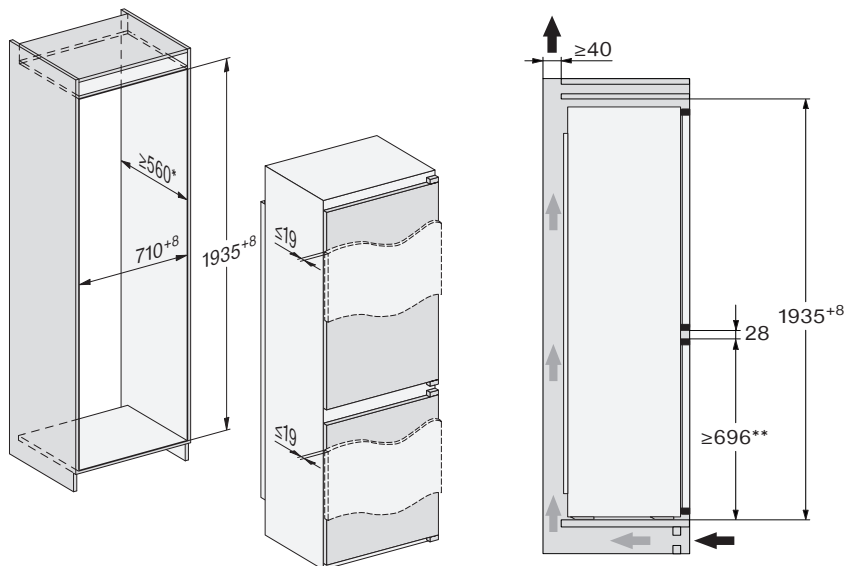
Тоңазытқыш құрылғысы	Жоғарғы жиһаз есігі	Төменгі жиһаз есігі
KFN 7934 D	20	19

Ендіру өлшемдері

Биік шкафқа орнату/бүйірлік көрінісі

KFN 7934 D

Барлық өлшемі мм-мен берілген.



Бекітілген есікше

* Мәлімделген электр энергиясының шығыны тереңдігі 560 мм кірістірілетін қуыстар үшін есептеледі.

** Miele ассортименті әртүрлі саңылауы бар әртүрлі тоңазытқыш құрылғыларын қамтиды. Құрылғыны кейінірек ауыстырған кезде икемділікті арттыру үшін 696-710 мм аралығындағы саңылау орнын пайдалануды ұсынамыз. Құрылғыны ауыстырған кезде есік саңылауының орналасуы өзгеруі мүмкін.

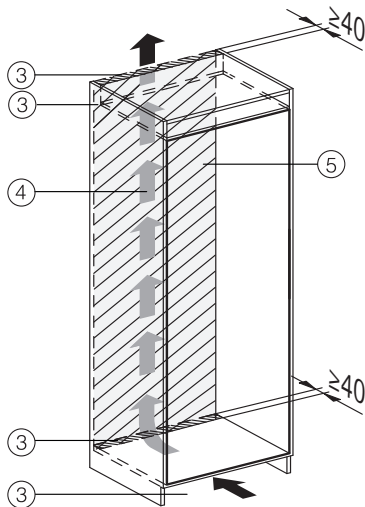
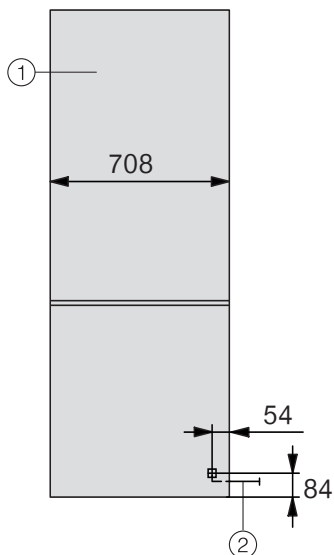
Орнатпас бұрын корпусстың өлшемдерінің дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Тоңазытқыш құрылғысының дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін желдетудің көрсетілген желдеткіш тесіктерін сақтау қажет.

Орнату

KFN 7934 D

Барлық өлшемдері мм-мен берілген.

Тоңазытқыш құрылғысының дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін желдетудің көрсетілген көлденең қималарын сақтау қажет.



- ① Алдыңғы жағы көрінісі
- ② Электр желісінің қосылым кабелі, ұзындығы = 2300 мм
Ұзындау электр желісінің қосылым кабеліне Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімінен тапсырыс бере аласыз.
- ③ Желдету көлденең қимасы мин. 200 см²
- ④ Желдету
- ⑤ Бұл аймақта қосылым розеткалары жоқ

KFN 7913 E - Сырғымалы есік

Тоңазытқыш құрылғысын кірістірілетін қуысқа бекіту

⚠ Тоңазытқыш құрылғысының аударылуына байланысты зақымдану және жарақат алу қаупі бар.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы өте ауыр және құрылғы есігі ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысы орнатылғанша құрылғы есігін(есіктерін) жабық ұстаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес жинақтағы бекіткішті және бекіту бөлшектерін пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.



Материал нөмірі 12 837 080 – KFN 7913 E (сырғымалы есік)

Баспа нұсқаулығына тапсырыс беріңіз

Сіз Miele компаниясынан баспа нұсқаулығына тегін тапсырыс бере аласыз.

Miele үшін қажетті барлық байланыс ақпаратын осы құжаттың соңында табуға болады. Тапсырыс беру кезінде зауыттық тақтайшадағы модель идентификаторын және сериялық нөмірін жазып алыңыз.

Есіктің топсасын өзгерту

⚠ Ауыр есіктің салдарынан жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар.

Есіктің топсасын жалғыз адам орнатса, жарақат алу және зақымдау қаупі артады.

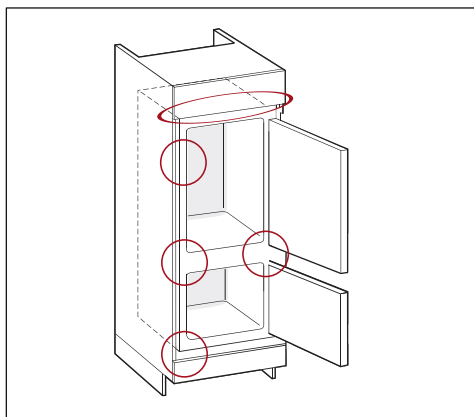
Есіктің топсасын әрқашан тағы бір адамды көмекке шақыра отырып ауыстырыңыз.

⚠ Есіктің топсасысына қысылу қаупі бар.

Саусақтар есіктің топсасы ішінде немесе айналасында қысылып қалуы мүмкін.

Есіктің топсасын ашық қалдырыңыз және оларды жаппаңыз.

Түрлендіру кезінде есіктің топсасына қол тигізбеңіз.



KFN 7913 E (сырғымалы есік)

📄 Орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз (QR кодын қараңыз).

Есіктің топсасын орнату нұсқауларына сәйкес ауыстырыңыз.

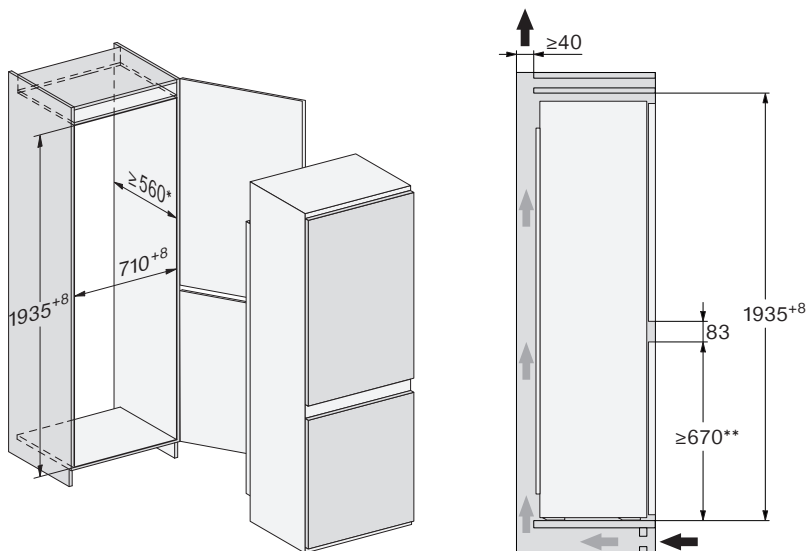
Орнату

Ендіру өлшемдері

Биік шкафқа орнату/бүйірлік көрінісі

KFN 7913 E

Барлық өлшемі мм-мен берілген.



Сырғымалы есік

* Мәлімделген электр энергиясының шығыны тереңдігі 560 мм кірістірілетін қуыстар үшін есептеледі.

** Miele ассортименті әртүрлі саңылауы бар әртүрлі тоңазытқыш құрылғыларын қамтиды. Құрылғыны кейінірек ауыстырған кезде икемділікті арттыру үшін 670-736 мм аралығындағы саңылау орнын пайдалануды ұсынамыз. Құрылғыны ауыстырған кезде есік саңылауының орналасуы өзгеруі мүмкін.

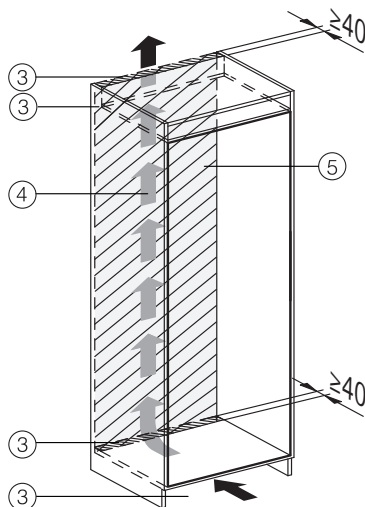
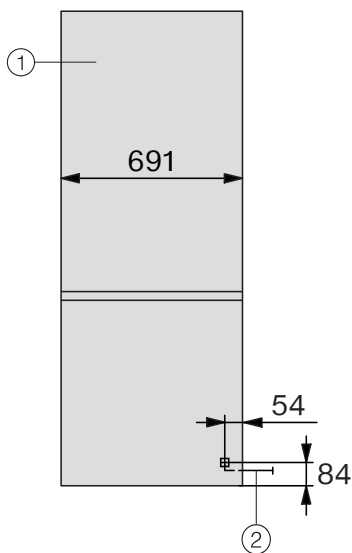
Орнатпас бұрын корпусстың өлшемдерінің дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Тоңазытқыш құрылғысының дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін желдетудің көрсетілген желдеткіш тесіктерін сақтау қажет.

Қосылымдар және желдету

KFN 7913 E

Барлық өлшемдері мм-мен берілген.

Тоңазытқыш құрылғысының дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін желдетудің көрсетілген көлденең қималарын сақтау қажет.



- ① Алдыңғы жағы көрінісі
- ② Электр желісінің қосылым кабелі, ұзындығы = 2300 мм
Ұзындау электр желісінің қосылым кабеліне Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімінен тапсырыс бере аласыз.
- ③ Желдету көлденең қимасы мин. 200 см²
- ④ Желдету
- ⑤ Бұл аймақта қосылым розеткалары жоқ

Электрлік қосылым

Тоңазытқыш құрылғысын тек бірге берілген желілік қосылым кабелі арқылы жерге қосылған розеткаға қосу керек.

Тоңазытқыш құрылғысын орнатқаннан кейін розеткаға оңай қолжетімді болуы керек. Егер розетка қолжетімді болмаса, орнату жағындағы әрбір полкесте сәйкес ажырату құралдары барына көз жеткізіңіз.

! Қызып кетуден өрт шығу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысын көп розеткалы адаптерге немесе ұзартқыш сымға қосу сымды шамадан тыс жүктеуі мүмкін.

Қауіпсіздік мақсатында ұзартқыш сымды немесе көп розеткалы адаптерді пайдаланбаңыз.

Электрлік орнату VDE 0100 талаптарына сәйкес келуі керек.

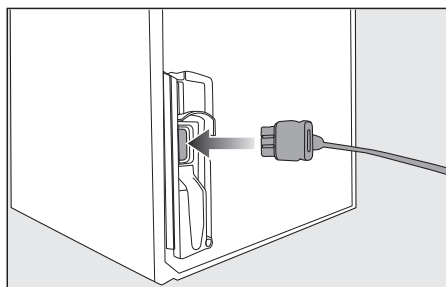
Қауіпсіздік мақсатында тоңазытқыш құрылғысын қосу үшін тағайындалған электр қондырғысында A  типті қалдық ток құрылғысын (RCD) пайдалануды ұсынамыз.

Желілік кабель зақымдалған болса, оны тек бір типтегі қосылым кабелімен ауыстыруға болады (Miele тұтынушыларға қызмет көрсету орталығынан алуға болады). Қауіпсіздік мақсатында осындай ауыстыру жұмысын тек білікті маман немесе Miele компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі орындай алады.

Бұл пайдалану нұсқаулары және зауыттық тақтайша номиналды қуат тұтынысын және тиісті сақтандырғыш номиналын көрсетеді. Бұл ақпаратты жердегі электрлік қосылымның деректерімен салыстырыңыз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады. Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының қолданылуы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, VDE-AR-E 2510-2 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу



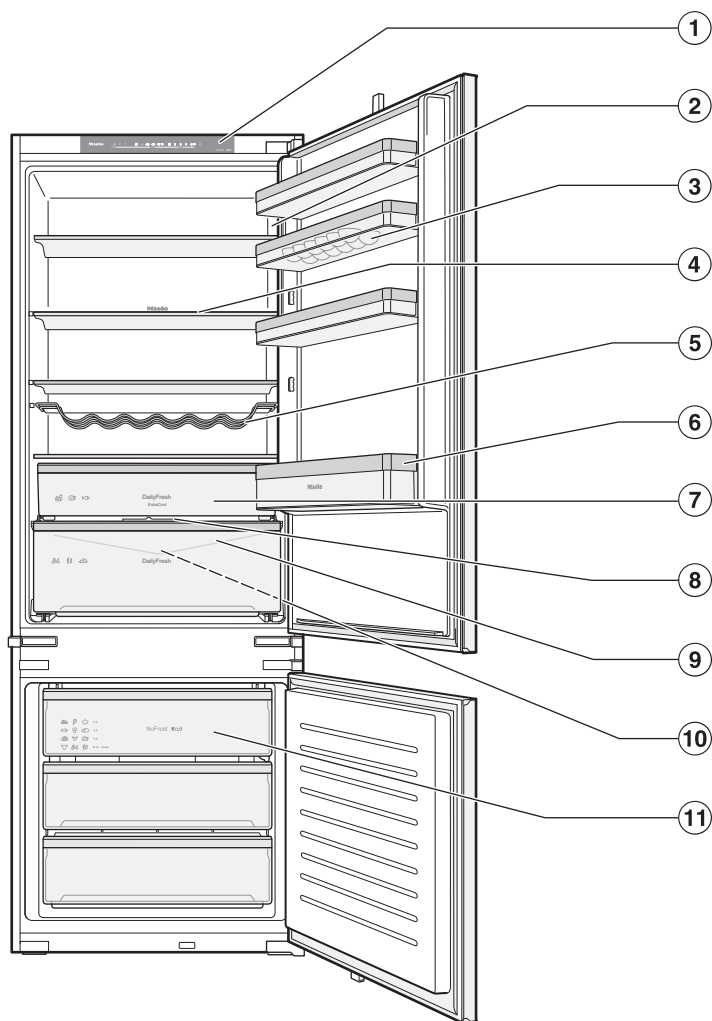
- Тығын коннекторын тоңазытқыш құрылғысының артқы панеліндегі розеткаға салыңыз.

Тығын коннекторының орнына дұрыс түскеніне көз жеткізіңіз.

- Тоңазытқыш құрылғысының тығынын розеткаға салыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысы енді қуат көзіне қосылған.

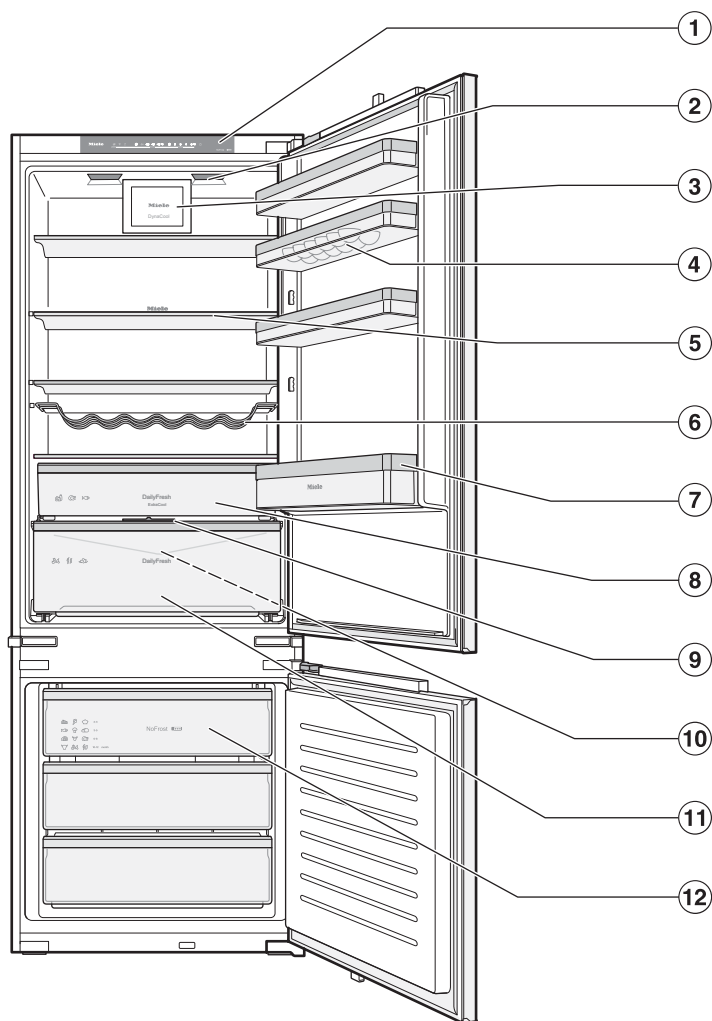
Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз: KFN 7913 E



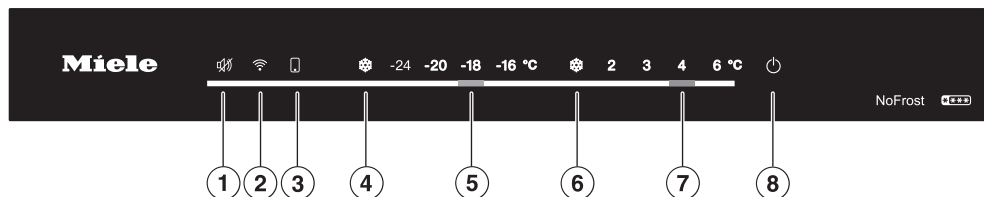
Таныстыру

- ① Басқару панелі
- ② Жұмыртқа тұғыршасы бар есіктің ішкі жағындағы сөресі
- ③ Ішкі жарықтандыру
- ④ Икемді бөтелке қойғышы
- ⑤ Реттелмелі сөре
- ⑥ Бөтелке сөресі
- ⑦ Тамақты тез дайындауға арналған төмен температуралы құрғақ DailyFresh ExtraCool тартпасы
- ⑧ DailyFresh тартпасында ылғалдылық деңгейін орнатуға арналған бөлік қақпағы
- ⑨ Конденсат арнасы және конденсатты төгу тесігі:
Шөгінді конденсат автоматты түрде ағып, буланып кетеді.
- ⑩ Көкөністер мен жемістерге арналған DailyFresh қорабы (ылғалдылықты реттейтін)
- ⑪ Мұздатқыш жәшіктер

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз: KFN 7934 D



- ① Басқару панелі
- ② Жұмыртқа тұғыршасы бар есіктің ішкі жағындағы сөресі
- ③ Желдеткіш (DynaCool)
- ④ Икемді бөтелке қойғышы
- ⑤ Ішкі жарықтандыру
- ⑥ Реттелмелі сөре
- ⑦ Бөтелке сөресі
- ⑧ Тамақты тез дайындауға арналған төмен температуралы құрғақ DailyFresh ExtraCool тартпасы
- ⑨ DailyFresh тартпасында ылғалдылық деңгейін орнатуға арналған бөлік қақпағы
- ⑩ Конденсат арнасы және конденсатты төгу тесігі:
Шөгінді конденсат автоматты түрде ағып, буланып кетеді.
- ⑪ Көкөністер мен жемістерге арналған DailyFresh қорабы (ылғалдылықты реттейтін)
- ⑫ Мұздатқыш жәшіктер



- ① Температура және есік дабылын өшіру үшін
- ② Үй желісіне желі қосылымын қосу және өшіру үшін (WiFi)
- ③ Miele қолданбасы арқылы параметрлерді орнатқан болсаңыз жанады (орнатылуы мүмкін параметрлер туралы қосымша ақпаратты Miele қолданбасынан табуға болады).
- ④ SuperFreeze функциясын қосу және өшіру
- ⑤ Мұздатқыш аймағындағы температураны орнату үшін
- ⑥ SuperCool функциясын қосу және өшіру
- ⑦ Тоңазытқыш бөліміндегі температураны орнату үшін
- ⑧ Тоңазытқыш құрылғысын қосу және өшіру үшін (түймені 3 секунд басып тұрыңыз)

Қауіпсіздік

Мұздатқыш аймағындағы температура дабылы

Тоңазытқыш аймағындағы температура байқалмай көтеріліп кетпеуі үшін тоңазытқыш құрылғысы температура дабылымен жабдықталған.

Егер температура тым жылы болса, мұздатқыш аймағының температура индикаторы жыпылықтай бастайды және  түймесінің астындағы жарық диоды жанады.

Сонымен қатар дабылдың себебі жойылмайынша немесе дабыл өшірілгенше дабыл естіліп тұрады.

Тоңазытқыш құрылғысы орнатылған температура құрылғысының тым жоғары деп танитын температурасын анықтайды.

Температура дабылы келесі жағдайларда іске қосылуы мүмкін:

- Тоңазытқыш құрылғысын қосасыз және температура белгіленген температурадан айтарлықтай ерекшеленеді.
- Мұздатылған өнімдерін қайта орнықтырып немесе шығарып жатқанда мұздатқышқа өте көп жылы ауа кіреді.
- Сіз бірден көп мөлшердегі тамақты мұздатып жатырсыз.
- Сіз жылы тамақты мұздатып жатырсыз.

Температура дабылын ертерек өшіру

Температура дабылын өшірмес бұрын оның себебін анықтап, жою керек.

Егер сізді дабыл дыбысы мазаласа, дабылды ерте өшіре аласыз.

■  түймесін басыңыз.

■ Мұздатқыштағы тамақтың ери бастағанын немесе ерігенін тексеру керек. Егер бар болса, оны мүмкіндігінше тезірек қолдану керек. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.

Есік дабылы

Тоңазытқыш құрылғысы есік ашық қалған жағдайда қуат тұтынуды және тағамды қыздыруды болдырмау үшін есік дабылымен жабдықталған.

Құрылғының екі есігінің қайсысының 2 минуттан артық ашық тұрғанына байланысты мұздатқыш аймағына немесе тоңазытқыш бөліміне арналған температура дисплейі жыпылықтайды.  түймесінің астындағы жарық диоды жыпылықтайды. Дабыл да естіледі.

 Miele қолданбасы арқылы есік дабылы іске қосылғанға дейінгі уақытты өзгерте аласыз.

Құрылғы есігі жабылғаннан кейін дабыл тоқтайды және  түймесі астындағы жарық диоды сөнеді.

Есік дабылын ерте өшіру

Егер сізді дабыл дыбысы мазаласа, дабылды ерте өшіре аласыз.

■  түймесін басыңыз.

Дабыл тоқтайды. Құрылғы есігі жабылғаннан кейін  түймесі астындағы жарық диоды сөнеді.

Құрылғының есігі жабылмаған болса, дабыл 2 минуттан соң қайта естіледі.

Құрылғы функциялары

SuperCool ❄

Қосылған кезде SuperCool ❄ функциясы **тоңазытқыш бөліміндегі** температураны ең төменгі параметрге дейін (қоршаған орта температурасына байланысты) жылдам төмендету үшін пайдалануға болады. Тоңазытқыш құрылғысы толық қуатта жұмыс істейді және температураны төмендетеді.

SuperCool ❄ функциясын жаңа піскен тамақтың немесе сусынның көп мөлшерін тез салқындату үшін таңдаңыз.

SuperCool ❄ функциясы тамақты немесе сусындарды тоңазытқыш бөліміне **қоймас бұрын бірден** қосылуы керек.

SuperCool ❄ функциясы шамамен 6 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді. Осыдан кейін тоңазытқыш құрылғысы қайтадан қалыпты қуатта жұмыс істейді.

SuperFreeze ❄

Қосылған кезде SuperFreeze функциясы ❄ **мұздатқыш аймағындағы** температураны ең төменгі параметрге дейін (қоршаған орта температурасына байланысты) жылдам төмендету үшін пайдалануға болады. Тоңазытқыш құрылғысы толық қуатта жұмыс істейді және температураны төмендетеді. SuperFreeze ❄ функциясын жаңа піскен тамақты мұздату үшін таңдаңыз. Осының арқасында тамақты тез мұздатады және қоректік заттарды, дәрумендерді, дәмі мен сыртқы түрін сақтайды.

SuperFreeze ❄ функциясы **4-6 сағатқа тамақты мұздатқышқа қою алдында** қосылуы керек. Егер сіз **тамақтың максималды мөлшерін** мұздатқан кезде, SuperFreeze ❄ функциясы **алдын ала 24 сағ** қосылуы керек.

SuperFreeze функциясы ❄ максимум 50 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді. Мұздатқышқа қойылған жаңа піскен тамақ саны SuperFreeze ❄ функциясын өшіру алдында пісіру уақытын анықтайды.

Автоматты SuperFreeze ❄

Автоматты SuperFreeze ❄ функциясы әдепкі бойынша белсендірілген және оны кез келген уақытта өшіруге болады.

Мұздатқыш аймағына көп мөлшерде (жылы) тағамды салсаңыз және мұздатқыш аймағындағы температура көтерілсе, SuperFreeze ❄ функциясы **автоматты** түрде біраз уақытқа қосылады.

SuperFreeze ❄ түймесінің астындағы жарық диоды жанады.

Ең дұрысы, тамақты мұздатқыш бөлімінің оң жағына қойыңыз.

Шаббат режимі

Тоңазытқыш құрылғысы діни рәсімдерді орындау мақсатында Шаббат режимін ұсынады.

Шаббат режимі қосылған кезде, төмендегілер уақытша өшіріледі:

- Құрылғы есігі ашылған кездегі ішкі жарықтандыру
- Барлық көрінетін және дыбыстық сигналдар
- Басқару панеліндегі барлық хабарлар (Ерекшелік: SuperFreeze ❄ түймесінің астындағы жарық диоды төмендетілген жарықтықпен жанады.)
- Белсенді WiFi қосылымы
- SuperCool, SuperFreeze және автоматты SuperFreeze функциялары

Алдыңғы қосылған барлық басқа функциялар белсенді күйінде қалады.

Шаббат режимі қосылған кезде тоңазытқыш құрылғысында кез келген параметрлерді орната алмайсыз.

Ішкі сөрелерін реттеу

Есіктің ішкі жағындағы сөрелерін/бөтелке сөресін алып тастау немесе жылжыту

Тек құрылғы есігіндегі есіктің ішкі жағындағы сөрелерді/бөтелкеге арналған сөрелерді олар бос болғанда жылжытыңыз.

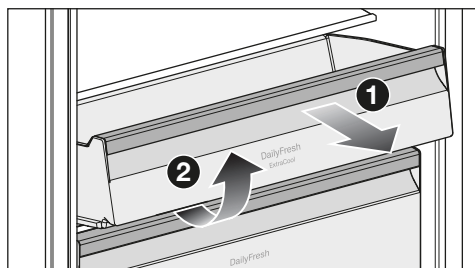
- Есіктің ішкі жағындағы сөрелерін/бөтелке сөрелерін жоғары көтеріңіз, содан кейін оларды алға тарту арқылы алыңыз.
- Есіктің ішкі жағындағы сөрелерін/бөтелке сөрелерін қалаған биіктікке қайта орнатыңыз.

Сөрелерді алып тастау немесе жылжыту

Сөрелерді тамақтың биіктігіне қарай реттеуге болады.

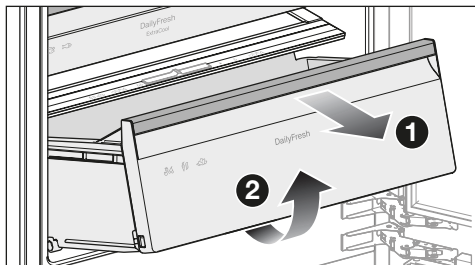
- Сөренің алдыңғы жағын көтеріп, шығарып алыңыз.
- Сөрені артқы шетін жоғары қаратып жаңа орнына қойыңыз. Тамақ құрылғының артқы панеліне тиіп кетуіне және оған қатып қалуына жол бермеу үшін артқы жағындағы көтерілген жиек жоғары қаратылуы керек.

DailyFresh ExtraCool тартпасын алыңыз



- DailyFresh ExtraCool тартпасын тоқтағанша тартып шығарыңыз ①, содан кейін оны жоғары көтеріп шығарып алыңыз ②.

DailyFresh тартпасын алыңыз

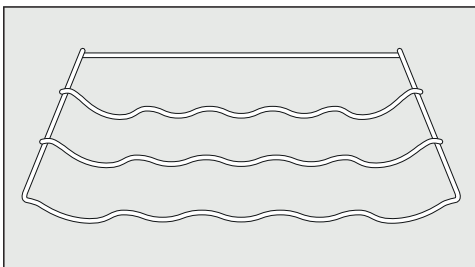


- Құрылғы есігінен бөтелке сөресін алып тастаңыз.
- DailyFresh тартпасын тоқтағанша тартып шығарыңыз **1**, содан кейін оны жоғары көтеріп шығарып алыңыз **2**.

Мұздатқыш бөлімін алу

- Мұздатқыш бөлімін тоқтағанша тартып шығарыңыз, содан кейін оны жоғары көтеріп шығарып алыңыз.

Айнымалы бөтелке қойғышын жылжыту



- Бөтелке сөресін артқы жағынан сәл көтеріп, өзіңізге қарай тартыңыз.
- Бөтелке сөресін қайтадан қажетті орынға қойыңыз.

Бөтелкелер құрылғының артқы панеліне тиіп кетпес үшін артқы тақтайша жоғары қаратылуы керек.

Керек-жарақтар

Құрылғы ашасы

Жұмыртқа науасы

Икемді бөтелке қойғыш

Мұз текшесінің науасы

Қосымша керек-жарақтар

Тұрмыстық техникаға күтім жасау құралдары және керек-жарақтар сияқты тоңазытқыш құрылғыңызға арналған өнімдерді Miele онлайн дүкенінен, Miele клиенттерге қызмет көрсету орталығынан немесе Miele мамандандырылған дилерінен сатып алуға болады.

Miele онлайн дүкеніне келесі QR коды арқылы кіре аласыз:



Алғаш рет пайдалану алдында

- Барлық жапсырма материалдары мен қорғаныс қабықшасын алып тастаңыз.
- Құрылғының ішкі жағы мен керек-жарақтарды тазалаңыз («Тазалау және күтім жасау» бөлімін қараңыз).

Тоңазытқыш құрылғысын қосу

- Тоңазытқыш құрылғысын орнату үшін “Электрлік қосылым” бөлімінде сипатталғандай қуат көзіне қосыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысы баяу қосылады.

Содан кейін орнатылған температуралар тоңазытқыш бөлімі мен мұздатқыш аймағына арналған температура дисплейлерінде көрсетіледі.

Қазір тоңазытқыш құрылғысы пайдалануға дайын.

Құрылғы есігі ашылғанда тоңазытқыш құрылғысы салқындай бастайды және ішкі жарықтандыру қосылатын болады.

Тоңазытқыш құрылғысы ішіндегі температура жеткілікті төмен болуын қамтамасыз ету үшін тамақты салмас бұрын құрылғыны бірнеше сағат бойы жұмыс істеуге рұқсат етіңіз.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу

- Егер тоңазытқыш құрылғысы бұрын  түймені пайдаланып өшірілген болса, басқару панеліндегі барлық жарық диодтары бір рет жанғанша  түймені 3 секунд басыңыз.

Дыбыстық сигнал естіледі және температура дисплейінде орнатылған температура мәндері жанады.

Құрылғы есігі ашылғанда тоңазытқыш құрылғысы салқындай бастайды және ішкі жарықтандыру қосылатын болады.

Мұздатқыш аймағында орнатылған температураға жеткенде,  түйменің астындағы жарық диоды сөнеді. Мұздатқыш аймағы температура индикаторы үздіксіз жанады және дабыл өшеді.

- Дабылды ерте сөндіргіңіз келсе,  түймесін басыңыз.

Тоңазытқыш ішіндегі температура жеткілікті төмен болуын қамтамасыз ету үшін тағамды салмас бұрын құрылғыны бірнеше сағат бойы жұмыс істеуге рұқсат етіңіз. Тағамды мұздатқыш құрылғысына белгіленген температураға жеткенше қоймаңыз.

Тағамды мұздату аймағына белгіленген температураға (мин. -18 °C) жеткенше қоймаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын қосқаннан кейін құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын шамамен 3 минут күтіңіз. Осыдан кейін ғана тоңазытқыш құрылғысын іске қосу аяқталды деп есептеледі.

Тоңазытқыш құрылғысын өшіру

- Басқару панеліндегі барлық жарық диодтары сөнгенше  түймені 3 секунд басыңыз.

Дыбыстық сигнал естіледі.

Салқындату жүйесі және ішкі жарықтандыру өшірілген.

Назар аударыңыз: тоңазытқыш құрылғысы өшірілген кезде қуат көзінен ажыратылмайды.

Ұзақ уақыт бойы өшіру

Тоңазытқыш құрылғысы ұзақ уақытқа өшірілсе, бірақ тазаланбай, есік жабық күйінде қалса, құрылғының ішінде көгерудің пайда болу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысын ұзақ уақытқа кетер алдында тазалау керек.

Тоңазытқыш құрылғысы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, мына әрекеттерді орындаңыз:

- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз.
- Құрылғыны розеткадан суырып, ашаны розеткадан ажыратыңыз немесе сақтандырғышты ажыратыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын тазалап, құрылғыны желдету және оның ішінде иістердің жиналуын болдырмау мақсатында есікті ашық қалдырыңыз.

Тоңазытқыш бөліміндегі температураны орнату

Кеңес: Тоңазытқыш бөлімінде **4 °C** температураны ұсынамыз.

4 °C температура параметрі тиісті гигиеналық шаралармен бірге сальмонелла және листерия сияқты бактериялардың көбеюін тежейді, бұл ауыр тағамдық улануға әкелуі мүмкін.

Жалпы ереже бойынша, орнатылған температура неғұрлым төмен болса, тамақ тоңазытқыш бөлімінде соғұрлым ұзақ сақталады.

- Тоңазытқыш бөліміне арналған қажетті температураны түртіңіз.

Тоңазытқыш бөліміндегі температура

Тоңазытқыш бөліміндегі температураны **2-тен 6 °C-ге** дейін реттеуге болады.

☞ Тоңазытқыш бөліміндегі қосымша температура параметрлері үшін Miele қолданбасын пайдалануға болады.

Температура дисплейі

Басқару панеліндегі температура дисплейі әрқашан **қажетті** температураны көрсетеді.

Қоршаған орта температурасына және температура параметріне байланысты құрылғының қажетті температураға жетуі үшін бірнеше сағат қажет болуы мүмкін.

Тоңазытқыш бөліміндегі температура өседі:

- Құрылғы есігі неғұрлым жиі ашылғанда және соғұрлым ұзақ уақыт ашық қалғанда
- Тамақ оның ішінде неғұрлым ұзақ сақталғанда
- Оның ішіне қойылатын тамақ неғұрлым жылы болғанда
- Тоңазытқыш құрылғысының айналасындағы қоршаған орта температурасы неғұрлым жоғары болғанда. Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз.

SuperCool функциясын қосу ❄

SuperCool ❄ функциясы тамақты немесе сусындарды тоңазытқыш бөліміне қоймас бұрын бірден қосылуы керек.

- SuperCool ❄ түймесін басыңыз.

SuperCool ❄ түймесінің астындағы жарық диоды жанады.

SuperCool функциясын өшіру ❄

SuperCool ❄ функциясы максимум 6 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді.

Қуатты үнемдеу үшін тамақ пен сусындар жеткілікті түрде салқындағаннан кейін SuperCool ❄ функциясын өзіңіз ертерек өшіре аласыз.

- SuperCool ❄ түймесін басыңыз.

SuperCool ❄ түймесінің астындағы жарық диоды сөнеді.

Мұздатқыш аймағындағы температураны орнату

 Шіріген тамақтың денсаулыққа зияны.

Балғын тамақты мұздату үшін температураның **-18 °C** болуы талап етіледі. Температура жылырақ болса, тамақтың сақтау мерзімі қысқа болатынын ескеріңіз.

Тамақты мұздатқанда және оны ұзақ уақыт бойы сақтаған кезде ең төменгі температураны **-18 °C** орнатыңыз.

Кеңес: Мұздатқыш аймағын -18 °C тұрақты температурада ұстау және тиісті гигиеналық шараларды сақтау арқылы тамақтың сақтау мерзімін барынша ұзартуға және тамақтың бұзылуын болдырмауға болады.

■ Мұздатқыш аймағына арналған қажетті температураны түртіңіз

Мұздатқыш аймағындағы температура ауқымы

Мұздатқыш аймағындағы температураны **-16 °C-дан -24 °C-қа** дейін реттеуге болады.

Температура дисплейі

Басқару панеліндегі температура дисплейі әрқашан **қажетті** температураны көрсетеді.

Қоршаған орта температурасына және температура параметріне байланысты құрылғының қажетті температураға жетуі үшін бірнеше сағат қажет болуы мүмкін.

Мұздатқыш аймағындағы температура өседі:

- Құрылғы есігі неғұрлым жиі ашылғанда және соғұрлым ұзақ уақыт ашық қалғанда
- Тамақ оның ішінде неғұрлым ұзақ сақталғанда
- Оның ішіне қойылатын тамақ неғұрлым жылы болғанда
- Тоңазытқыш құрылғысының айналасындағы қоршаған орта температурасы неғұрлым жоғары болғанда. Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз.

SuperFreeze ❄️ режимін қосу

SuperFreeze ❄️ функциясы шамамен **4-6 сағатқа тамақты мұздатқышқа қою алдында** қосылуы керек. Егер сіз тамақтың максималды мөлшерін мұздатқан кезде, SuperFreeze ❄️ функциясы алдын ала 24 сағ қосылуы керек.

SuperFreeze функциясын қосу қажет емес ❄️:

- Егер мұздатқышқа мұздатылған тамақты қойып жатсаңыз.
- Егер тек 2 кг дейін тамақты немесе жаңа дайындалған тамақты күнделікті мұздататын болсаңыз.

■ SuperFreeze ❄️ түймесін басыңыз.

SuperFreeze ❄️ түймесінің астындағы жарық диоды жанады.

SuperFreeze ❄️ режимін өшіру

SuperFreeze функциясы ❄️ максимум 50 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді.

Қуатты үнемдеу үшін тамақ пен сусындар жеткілікті түрде салқындағаннан кейін SuperFreeze ❄️ функциясын ертерек өзіңіз өшіре аласыз.

- SuperFreeze ❄️ түймесін басыңыз.

SuperFreeze ❄️ түймесінің астындағы жарық диоды өшеді.

Автоматты SuperFreeze ❄️ режимінен бас тарту

- SuperFreeze ❄️ түймесін басыңыз.

SuperFreeze ❄️ түймесінің астындағы жарық диоды өшеді.

SuperFreeze ❄️ режимін автоматты қосу

- Дыбыстық сигнал шыққанша SuperFreeze ❄️ түймесін 5 секунд басыңыз.

- SuperFreeze ❄️ түймесін босатыңыз.

Бірінен соң бірі 2 дыбыстық сигнал естіледі. Автоматты SuperFreeze функциясы ❄️ қосылып тұр.

Автоматты SuperFreeze ❄️ режимін толықтай автоматты өшіру

- Дыбыстық сигнал шыққанша SuperFreeze ❄️ түймесін 5 секунд басыңыз.

- SuperFreeze ❄️ түймесін босатыңыз.

Бірінен соң бірі 3 дыбыстық сигнал естіледі. Автоматты SuperFreeze функциясы ❄️ өшіріліп тұр.

Тағамды тоңазытқыш аймағына сақтау

⚠️ Жанғыш газ қоспаларынан жарылыс қаупі бар.

Электр компоненттері газ жанғыш қоспаларының тұтануына әкелуі мүмкін.

Жарылғыш заттарды шарапты тоңазытқыш құрылғысында немесе құрамында зымыран отыны бар кез келген өнімдерде (мысалы, бүріккіш банкаларда) сақтамаңыз. Бүріккіш баллончиктерді баллончиктерге басылған деректері немесе жалын белгісі арқылы анықтауға болады. Электр компоненттері пайдаланылған газдардың тұтануына себеп болуы мүмкін.

⚠️ Майлы немесе майлылау тағамдарды жеген кезде зақымдану қаупі бар.

Құрамында май немесе майы көп тағам тоңазытқыш құрылғысында немесе құрылғы есігінде сақталса, оның пластмасса бөлшектеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз, бұл пластмассаның жарылуына немесе сынуына әкелуі мүмкін.

Майдың немесе сұйық майдың тоңазытқыш құрылғысының пластик бөліктеріне өтуіне жол бермеу үшін абай болыңыз.

Ауа айналымы жеткіліксіз болса, салқындату өнімділігі төмендейді және электр энергиясын тұтыну артады.

Ауаның тиімді айналымын қамтамасыз ету үшін тамақты бір-біріне тым жақын қоймаңыз немесе оның артқы панельге тікелей тиюіне жол бермеңіз.

Әртүрлі сақтау аймақтары

Мұздатқыш бөліміндегі ауаның табиғи айналымына байланысты әртүрлі температуралық аймақтар бар.

Салқын, ауыр ауа мұздатқыш бөлімінің түбіне түседі. Құрылғыға тағамды салғанда әртүрлі аймақтарды пайдаланыңыз.

Ең жылы аймақ

Тоңазытқыш бөліміндегі ең жылы аймақ есіктің алдыңғы және жоғарғы жағында. Мұны сары май мен ірімшік сақтау үшін пайдаланыңыз.

Ең суық аймақ

Тоңазытқыш бөліміндегі ең суық аймақ DailyFresh ExtraCool тартпасында және құрылғының артқы жағында орналасқан.

4 °C температура параметрі тиісті гигиеналық шаралармен бірге сальмонелла және листерия сияқты бактериялардың көбеюін тежейді, бұл ауыр тағамдық улануға әкелуі мүмкін.

Сондықтан бұл жерлерді барлық нәзік және тез бұзылатын тамақты сақтау үшін пайдалану керек, соның ішінде:

- Балық, ет, құс еті
- Ет ассорти, дайын тағамдар

- Құрамында жұмыртқа немесе кілегей бар тағамдар немесе пісірілген тағамдар
- Жаңа басылған қамыр, торт қоспалары, пицца немесе бәлішке арналған қамыр
- Шикі сүт ірімшігі және басқа да шикі сүт өнімдері
- Хумус, көкөніс паштеттері, өсімдік негізіндегі кілегейлі ірімшік алмастырғыштар
- Алдын ала оралған көкөністер
- Басқа жаңа піскен тамақ (жапсырмада оларды шамамен 4 °C температурада сақтау керек деп көрсетілген)

Кеңес: Тамақты тоңазытқыш бөлімінің артқы панеліне тимейтіндей етіп сақтаңыз. Әйтпесе, ол артқы панелге қатып қалуы мүмкін.

Ең суық аймаққа арналған температура индикаторы

Ең суық аймақтың температура индикаторы тоңазытқыш бөлімінің ең суық аймағында сол немесе оң ішкі қабырғада орналасқан. Бұл аймақтағы температураны тексеру үшін нәзік және тез бұзылатын тағамдарды сақтауға арналған температура индикаторын пайдалануға болады. Температура параметрлері дұрыс болса, ең төменгі орташа температура ең суық аймақта болады (температура индикаторы мен оның астындағы сөре арасында). Бұл төменгі температура параметрі тиісті гигиеналық шаралармен бірге сальмонелла және листерия сияқты бактериялардың көбеюін тежейді, бұл ауыр тағамдық улануға әкелуі мүмкін.

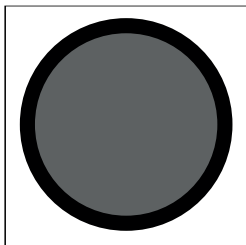
Тоңазытқыш құрылғысын бастапқы пайдалануға беруден кейін қажетті температураға жеткенше 12 сағатқа дейін кетуі мүмкін.

Құрылғы есігі жиі немесе ұзақ уақыт ашылса, температура индикаторы дәл көрсеткіштерді бермейді. Құрылғы есігін ұзақ уақыт ашық ұстамаңыз. Біраз сағаттан кейін температура индикаторын қайта тексеріңіз.

Температура индикаторы дисплей



Температура индикаторында “OK” көрсетілсе, температура дұрыс орнатылған. Бұл аймақта сіздің нәзік және тез бұзылатын тағамдарыңыз дұрыс салқындатылады.



Температура индикаторы “OK” дегенді көрсетпесе, температура тым жоғары. Температураны 4 °C немесе одан төмен етіп орнатыңыз.

Егер қоршаған орта температурасы айтарлықтай өзгерсе, температура индикаторын жиірек тексеріңіз. Егер қажет болса, температураны қайта орнатыңыз.

Кеңес: Температура индикаторы температураны мүмкін болатын ең төменгі деңгейге қойып, оны қайта-қайта тексергеннен кейін де “OK” көрсетпесе, клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. Температура индикаторы зақымдалған және нәзік және тез бұзылатын тағамдарды дұрыс сақтау қамтамасыз етілмейді.

Тамақты бос күйде немесе қаптамада сақтау керек пе?

Тоңазытқыш бөлімінде сақталған тағамның қаптамада немесе дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз (кейбір ерекшеліктер DailyFresh тартпасында қолданылады).

Бұл тамақ иістерінің басқа тамаққа әсер етуіне жол бермейді, тамақтың кебуіне жол бермейді, сонымен қатар микробтардың кез келген айқаспалы ластануын болдырмайды. Бұл әсіресе ет өнімдерін сақтау кезінде өте маңызды. Әсіресе шикі ет және балық сияқты тамақтың басқа тамақпен байланыста болмауын қадағалаңыз.

Температураның дұрыс орнатылғанын қамтамасыз ету және тиісті гигиеналық шараларды қабылдау арқылы тағамның жарамдылық мерзімін едәуір ұзартуға болады. Бұл тамақтың бұзылуын болдырмайды.

Ақуызға бай тағамдар

Ақуызға бай тағамдар басқа тағам түрлеріне қарағанда тезірек бұзылатынын ескеріңіз. Мысалы, моллюскалар балыққа қарағанда тез бұзылады, ал балықтар етке қарағанда тез бұзылады.

DailyFresh ExtraCool тартпасы

DailyFresh ExtraCool тартпасы тез бұзылатын тағамдарды сақтауға өте ыңғайлы, мысалы:

- Балғын балық және моллюскалар
- Ет, құс еті және шұжық
- Деликатес салаттар
- Сүт өнімдері, мысалы, йогурт, ірімшік, кілегей, т.б.
- Сондай-ақ кез келген басқа тағамды DailyFresh ExtraCool тартпасында, егер олар **қапталған** болса, сақтауға болады.

DailyFresh ExtraCool тартпасындағы температура тоңазытқыш бөлімі **2 °C-қа** орнатылғанда шамамен **0 °C** болады.

DailyFresh ExtraCool тартпасындағы ылғалдылық деңгейі көтерілмейді немесе реттелмейді.

DailyFresh ExtraCool тартпасындағы температура шамамен 0 °C (тоңазытқыш бөлімінде орнатылған температураға байланысты).

Бұл белгілі бір жағдайларда теріс температураға жетуге болатынын білдіреді. Бұл тағамның қатып қалуына себеп болуы мүмкін. Қажет болса, температураны реттеңіз.

Ақуызға бай тағамдар басқа тағам түрлеріне қарағанда тезірек бұзылатынын ескеріңіз. Мысалы, моллюскалар балыққа қарағанда тез бұзылады, ал балықтар етке қарағанда тез бұзылады.

Гигиеналық себептермен бұл тағамдарды әрқашан **жабық немесе оралған күйде** сақтаңыз.

DailyFresh тартпасы көкөністер мен жемістерді жақсы сақтау шарттарын қамтамасыз етеді.

DailyFresh тартпасындағы ылғалдылық деңгейі сақталатын тамаққа сәйкес реттелуі мүмкін. Тамақ жоғары ылғалдылықта сақталса, өзінің ылғалдылығын сақтайды, сондықтан тез кеуіп кетпейді. Температура шамамен тоңазытқыш аймағындағы температураға сәйкес келеді.

Есіңізде болсын, құрылғыға салынған тамақ неғұрлым балғын болса, соғұрлым ол балғын болып қалады.

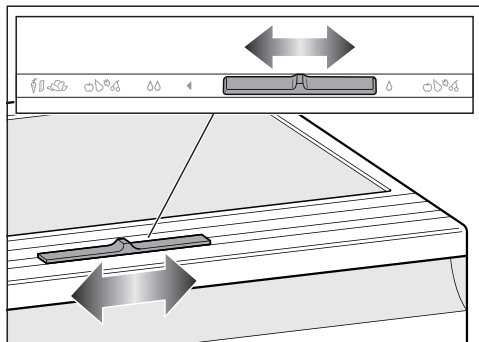
DailyFresh тартпасы ішіндегі ылғалдылық деңгейін өзгерту

DailyFresh тартпасындағы ылғалдылық деңгейі **орамсыз** сақталса, сақталатын тағамның түрі мен санына байланысты айтарлықтай өзгереді.

Кеңес: Бұл бөлімде сақталған тағам мөлшері **аз** болса, ылғалдылық деңгейі тым төмен болуы мүмкін. Тамақты аз мөлшерде ғана сақтайтын болсаңыз, оны ауа өткізбейтін қаптамамен ораңыз.

Кеңес: Кеуіп қалмас үшін **кесілген** жемістер мен көкөністерді жабық немесе оралған контейнерлерде сақтаңыз.

Төмен ылғалдылықты таңдау ∆



■ Контроллерді оңға сырғытыңыз.

Бөлімнің қақпағы ашық, ылғалдылығы төмендейді ∆.

■ Келесі жағдайларда осы параметрді әрдайым таңдаңыз:

- Тамақ үлкен көлемде тартпада сақталған болса
- Әртүрлі тамақ түрлері тартпада сақталған болса
- Тартпада сақталған тамақтың үлкен көлемі жеміс-жидек болса
- DailyFresh тартпасы ішіндегі ылғалдылық деңгейі өте жоғары болса.

Ылғалдылықтың жоғарылауын таңдау 00

- Контроллерді солға сырғытыңыз.

Бөлімнің қақпағы жабық және ылғалдылық бөлімде қалады 00.

- Келесі жағдайларда мына параметрді таңдаңыз:
- Тамақ кішкентай көлемде тартпада сақталған болса
- Тартпада сақталған тамақтың үлкен көлемі көкөніс болса
- DailyFresh тартпасы ішіндегі ылғалдылық деңгейі өте төмен болса.

DailyFresh тартпасындағы ылғалдың жоғарылауы кейбір жағдайларда конденсаттың жиналуын тудыруы мүмкін. Егер сіз тым көп конденсаттың пайда болғанын және бұл тамаққа әсер ететінін байқасаңыз, келесі әрекеттерді орындаңыз:

Кез келген конденсатты тазалағыш шүберекпен сүртіңіз.

Бөлімнің қақпағын ылғалдылығы төмен 0 күйге жылжыту арқылы ашыңыз.

Балғын тамақты мұздату және сақтау

Максималды мұздату сыйымдылығы

Мұздатқышқа салынған жаңа тағамның өзегіне дейін тез қатып қалуын қамтамасыз ету үшін мұздатқыштың максималды сыйымдылығынан асырмаңыз. 24 сағат ішінде мұздату үшін максималды мұздату қуаты

техникалық деректер тақтасында көрсетілген: „Мұздату сыйымдылығы ... кг/24 сағат“.

Тамақты мұздатқышқа салмас бұрын

Тек балғын күйдегі жаңа тамақты мұздатыңыз.

- 2 кг астам жаңа тамақты мұздатып жатсаңыз, тамақты мұздатқышқа қоймас бұрын SuperFreeze функциясын ❄ 6 сағатқа орнатыңыз.
- Үлкенірек мөлшерде тамақты мұздатып жатсаңыз, тамақты мұздатқышқа қоймас бұрын SuperFreeze функциясын ❄ 24 сағатқа орнатыңыз.

Бұл мұздатқышта сақталған мұздатылған өнімдердің мұздатылған күйінде қалуына көмектеседі.

Тамақты мұздатқышқа салу

Мұздатылмаған тағам мұздатылған тағамға тиіп кетпеуі керек, себебі бұл мұздатылған тағамның еруіне әкеледі.

- Әрқашан алдымен тамақты мұздатқыш бөлімінің төменгі тартпасына салыңыз.
- Тамақ мұздатылған кезде бір-біріне жабысып қалмас үшін, қаптама мен контейнерлердің құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Тоңазытқыш құрылғысында ауаның еркін айналуын қамтамасыз ету үшін мұздатқыш бөлімін әрқашан толығымен итеріңіз.

Тамақтың өзегіне дейін тез қатып қалуын қамтамасыз ету үшін келесі қаптама мен контейнер өлшемінен асырмаңыз:

- Жемістер мен көкөністер: максимум 1 кг
- Ет: максимум 2,5 кг

–Тамақтың үлкен бөліктерін мұздату

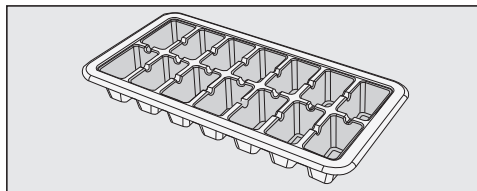
Кеңес: Мұздатқыш аймағындағы бос орынды кеңейтуге болады, мысалы, күркетауық немесе аң-құстың үлкен бөлігі сияқты үлкен заттарды мұздату үшін.

- Мұздатқыш бөлімдерін мұздатқыш аймағынан алыңыз.
- Тамақты тікелей мұздатқыш аймағының түбіне қойыңыз.

Балғын тамақты мұздатқаннан кейін

- SuperFreeze функциясын ❄ өшіріңіз.

Мұз текшелерін жасау



- Мұз текшесінің науасының 3/4 бөлігін сүмен толтырып, оны мұздатқыш бөлімінің бірінің түбіне салыңыз.
- Мұздатқаннан кейін мұз науасын мұздатқыштан кептеліп қалған жағдайда алып тастау үшін қасықтың сабы сияқты, басы үшкір емес аспапты пайдаланыңыз.

Кеңес: Мұз текшелерін науаны ақырын айналдыру немесе ағып тұрған салқын су астында біраз уақыт ұстау арқылы науадан оңай алуға болады.

Сусындарды жылдам салқындату

- Мұздатқыш аймағында сусындарды тез салқындатқанда, бөтелкелерді **1 сағаттан артық** қалдырмаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.

Кеңес:  Тоңазытқыш құрылғысының қосымша параметрлерін алу үшін Miele қолданбасын пайдалануға болады. Бұл туралы қосымша ақпаратты Miele қолданбасынан таба аласыз.

Ол үшін тоңазытқыш құрылғыңыз желіге қосылған және Miele қолданбасында тіркелген болуы керек.

Осы пайдалану және орнату нұсқауларындағы “Ескертулер мен қауіпсіздік жөніндегі ескерту” орындаңыз және тоңазытқыш құрылғысын пайдалану кезіндегі қауіпсіздік нұсқаулары Miele қолданбасы арқылы орындалатынына көз жеткізіңіз.

Шаббат режимін қосу

Шаббат режимі қосылған кезде тоңазытқыш құрылғысында кез келген параметрлерді орната алмайсыз.

- Дыбыстық сигнал шыққанша SuperFreeze  түймесін 15 секунд басыңыз (бірінші дыбыстық сигнал 5 секундтан кейін естіледі).

SuperFreeze  түймесінің астындағы жарық диоды төмендетілген жарықтықта жанады.

Басқару панеліндегі барлық басқа жарық диодтары сөнеді. Шаббат режимі қосұлы.

Құрылғы есіктері дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз, себебі визуалды және дыбыстық дабылдар өшеді.



Шіріген тамақтың денсаулыққа зияны.

Шаббат режимі белсенді болғанша қуат өшірілуі көрсетілмесе, тағамдар белгілі бір уақыт ішінде жоғары температурамен әсер етуі мүмкін. Бұл тамақты сақтау жарамдылық мерзімін азайтады. Шаббат режимі барысында қуат өшірілуі орын алса, тамақ сапасын тексеріңіз.

Шаббат режимін өшіру

Шаббат режимі функциясы шамамен 80 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

Дегенмен Шаббат режимі функциясын ертерек өшіре аласыз.

- Дыбыстық сигнал шыққанша SuperFreeze  түймесін 15 секунд басып тұрыңыз.

Орнатылған температураларды көрсететін жарықдиодты шамдар жанады.

Шаббат режимі өшірулі.

Miele@home

Тоңазытқыш құрылғысы біріктірілген WiFi модулімен жабдықталған.

Зауытта желі өшіріледі.

Осы мүмкіндікті пайдалану үшін келесі қажет:

- WiFi желісі
- Miele қолданбасы
- Miele пайдаланушы тіркелгісі. Miele қолданбасымен пайдаланушы тіркелгісін жасауға болады.

Miele қолданбасы тоңазытқыш құрылғысын үйдегі WiFi желісіне қосуға қатысты нұсқаулық береді.

Тоңазытқыш құрылғысы WiFi желісіне қосылғаннан кейін Miele қолданбасын келесі әрекеттерді орындау үшін пайдалануға болады, мысалы:

- Тоңазытқыш құрылғысының жұмыс күйі туралы ақпаратты алу
- Тоңазытқыш құрылғысындағы параметрлерді өзгертіңіз
- Тоңазытқыш құрылғысына қосымша параметрлерді жасау

Тоңазытқыш құрылғысы WiFi желісіне қосылған болса, құрылғы өшірулі болса да, электр энергиясын тұтынуды арттырады.

Тоңазытқыш құрылғысын орнатқыңыз келетін жерде WiFi желісінің сигналы жеткілікті күшті екеніне сенімді болыңыз.

WiFi қосылымының қолжетімділігі

WiFi қосылымы арқылы жиілік ауқымы басқа құрылғыларға беріледі (қысқа толқынды пештер мен қашықтан басқарылатын ойыншықтарды қоса алғанда). Бұл қосылымның кездейсоқ немесе тіпті толық ақаулықтарына әкелуі мүмкін. Сондықтан аталмыш функциялардың қолжетімділігіне кепілдік берілмейді.

Miele@home қолжетімділігі

Miele қолданбасын пайдалану мүмкіндігі еліңізде Miele@home қызметінің қолжетімділігіне байланысты.

Miele@home қызметі барлық елдерде қолжетімді емес.

Қолжетімділік туралы ақпаратты алу үшін www.miele.kz сайтынан қараңыз.

Miele қолданбасы

Miele қолданбасын Apple App Store® немесе Google Play Store™ сервистерінен тегін жүктеп алуға болады.



Сканерлеу және қосылу

- QR кодын сканерлеңіз.

Miele қолданбасын орнатып қойсаңыз және пайдаланушы аккаунтыңыз болса, сізге бірден желіні реттеу қадамдары ашылады.

Miele қолданбасын әлі орнатпаған болсаңыз, Apple App Store® немесе Google Play Store™ ашылады.

- Miele қолданбасын орнатыңыз да, пайдаланушы аккаунтын реттеңіз.
- QR кодын қайта сканерлеңіз.

Miele қолданбасы параметрлерді қалай реттеу керек екенін айтып отырады.



WiFi қосылымын бірінші рет орнату

- Дыбыстық сигнал шыққанша
📶 түймесін 2 секунд басыңыз.

Байланыс орнатылып жатқанда
📶 белгіше жыпылықтайды. Байланыс орнатылғаннан кейін белгіше жанады.

WiFi қосылымын қосу

- 📶 түймесін басыңыз.

📶 түймесінің астындағы жарық диоды жанады.

WiFi қосылымын өшіру

- 📶 түймесін басыңыз.

📶 түймесінің астындағы жарық диоды сөнеді.

Желі конфигурациясын қалпына келтіру

Тоңазытқыш құрылғысын WiFi желісіне қосуда қиындықтар туындаса, желі конфигурациясын қалпына келтіруге болады.

- 2 дыбыстық сигнал естілгенше
📶 түймені 6 секунд басып тұрыңыз.

📶 түймесінің астындағы жарықдиодты шам шамамен 1 минут жыпылықтайды. Сосын жарықдиодты шам сөнеді.

Барлық енгізілген параметр мен мәндер әдепкі параметрлерге қайтарылады.

WiFi қосылымы ажыратылған.

Тоңазытқыш құрылғысы ішкі корпусының ішінде орналасқан деректер тақтасын алып тастауға болмайды. Онда қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу кезінде қажетті ақпарат бар.

Судың электронды блокқа немесе жарықтандыруға енуіне жол бермеңіз.

 Ылғалдың енуіне байланысты зақымдалу қаупі бар.
Бу тазалағыштың буы пластик пен электр компоненттерді зақымдауы мүмкін.
Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

Тазалау құралдары

Тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафында қолданылатын тазалау және кондиционерлеу өнімдері тағамға қауіпсіз болуы керек.

Құрылғы беттеріне зақым келтірмеу үшін **мыналарды пайдаланбаңыз:**

- Құрамында сода, аммиак, қышқылдар немесе хлоридтер бар тазалау құралдары
- Құрамында қақтан тазартқыштары бар тазалау құралдары
- Абразивті тазалау құралдары (мысалы, ұнтақ, тазартқыш сұйықтық немесе пемза тастары)
- Құрамында еріткіштері бар тазалау құралдары
- Тот баспайтын болат тазартқыштары
- Ыдыс жуғышқа арналған тазартқыш
- Пеш бүріккіштері
- Шыны тазартқыш құралдары
- Қатты, абразивті губкалар мен щеткалар (мысалы, ыдыс тазалағыштар)
- Дақтарды кетіруге арналған кетіргіштер
- Өткір металл қырғыштар

Құрылғының беттерін тазалау үшін таза сүрткіні және аздап жуу сұйықтығы қосылған жылы суды пайдалануды ұсынамыз.

Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін дайындау

- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз.
- Кез келген тағамды тоңазытқыш құрылғысынан сыртқа шығарып, оны салқын жерге сақтаңыз.
- Тазалау үшін алынбалы бөлшектерді алыңыз.

Құрылғының ішін тазалау

Тоңазытқыш құрылғыны жүйелі түрде немесе айына кемінде бір рет тазалаңыз.

Егер ластану біраз уақытқа тұрып қалса, оны белгілі бір жағдайларда кетіру мүмкін болмайды.

Беттердің түссізденуге немесе зақымдалуы мүмкін.

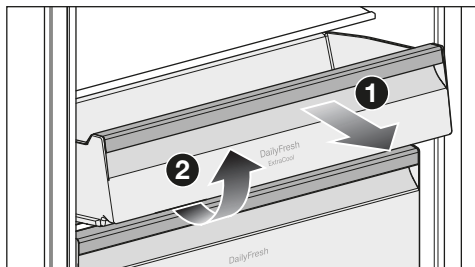
Сондықтан ластануды тез арада алып тастаған дұрыс.

- Ішін таза сүрткі шүберекпен, жылы су және аздап жуғыш сұйықтығымен тазалаңыз.
- Барлық бөліктерін қолмен жуыңыз. Ыдыс жуғыш машинада **жумаңыз**.
- Тазалағаннан кейін таза сүмен сүртіп, шүберекпен құрғатыңыз.
- Конденсацияның еркін ағып кетуін қамтамасыз ету үшін конденсация арнасын және су төгетін саңылауды мақта тампонымен немесе соған ұқсас жолмен жиі тазалаңыз.

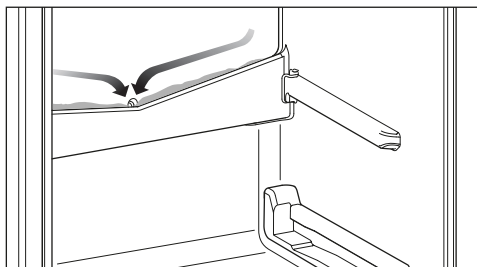
Конденсат арнасы мен конденсатты ағызу тесігін тазалау үшін алдымен DailyFresh ExtraCool тартпасы мен астындағы бөлім қақпағын алып тастау керек.

- Тоңазытқыш құрылғысын қысқа уақытқа жеткілікті түрде желдету және иістің жиналуын болдырмау үшін есікті ашық қалдырыңыз.

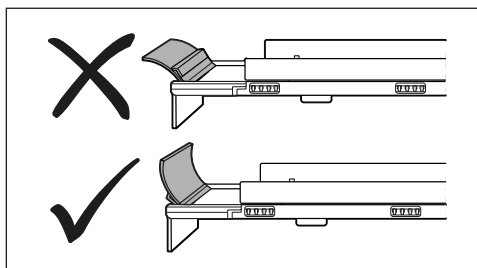
Конденсат арнасы мен конденсатты ағызу тесігін тазалау



- DailyFresh ExtraCool тартпасын тоқтағанша тартып шығарыңыз **1**, содан кейін оны жоғары көтеріп шығарып алыңыз **2**.
- Құрылғы есігінен бөтелке сөресін алып тастаңыз.
- DailyFresh тартпасын сәл астынан тартыңыз.
- Бөлімнің қақпағын DailyFresh тартпасының үстінен алдыңғы жағынан көтеріп, бөлімнің қақпағын толығымен алға қарай тартыңыз.

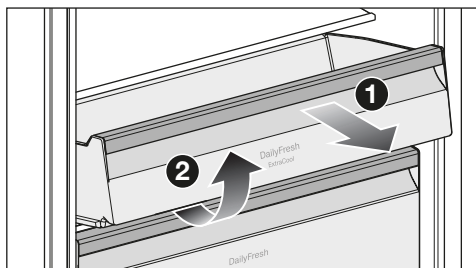


- Конденсация арнасын және су төгетін саңылауды мақта тампонымен немесе соған ұқсас жолмен тазалаңыз.
- Бөлімнің қақпағын DailyFresh тартпасының үстіне қайта итеріңіз.

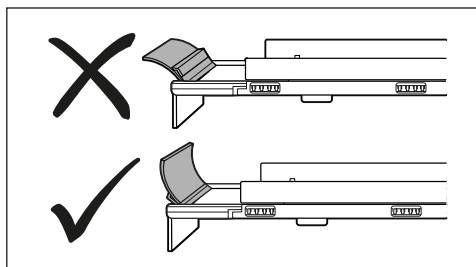


- Бөлімнің қақпағындағы спойлердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- DailyFresh және DailyFresh ExtraCool тартпасын қайта сырғытыңыз.

DailyFresh тартпасындағы бөлім қақпағын алыңыз



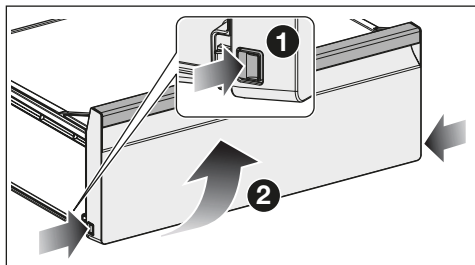
- DailyFresh ExtraCool тартпасын тоқтағанша тартып шығарыңыз ①, содан кейін оны жоғары көтеріп шығарып алыңыз ②.
- Құрылғы есігінен бөтелке сөресін алып тастаңыз.
- DailyFresh тартпасын сәл астынан тартыңыз.
- Бөлімнің қақпағын DailyFresh тартпасының үстінен алдыңғы жағынан көтеріп, бөлімнің қақпағын толығымен алға қарай тартыңыз.
- Тазалағаннан кейін: бөлімнің қақпағын DailyFresh тартпасының үстіне қайта итеріңіз.



- Бөлімнің қақпағындағы спойлердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- DailyFresh және DailyFresh ExtraCool тартпасын қайта сырғытыңыз.

Тартпаның алдыңғы жағын бөлшектеу

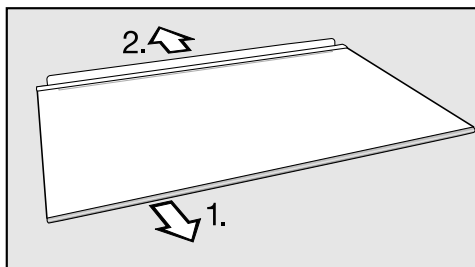
DailyFresh тартпасының және мұздатқыш бөлімінің алдыңғы жақтарын тазалау мақсатында алуға болады.



- Төменгі жағындағы тартпаның алдыңғы екі жағындағы құлыпты ашу механизмін басыңыз.
- Тартпаның алдыңғы бөлігін алға қарай бұрап алыңыз.

Реттелмелі сөрени бөлшектеу

- Сөрени жұмсақ материалмен (мысалы, шай сүлгімен) жабылған жұмыс үстеліне қойыңыз.



- Сөрени тазаламас бұрын сөренің артқы жағындағы әрлеу панелін және қорғаныш жолағын төмендегідей алып тастаңыз:

1. Әрлеу панелін сөреден бір жағынан бастап тартыңыз.

2. Артқы қорғаныш жолағын тартып алыңыз.

- Сөрени тазалағаннан кейін сөренің артқы жағындағы әрлеу панелін және қорғаныш жолағын төмендегідей бекітіңіз.

Есіктің тығыздағышын тазалау

⚠ Дұрыс тазаланбау нәтижесінде болатын зақымдалу қаупі бар.

Есіктің тығыздағышына май жақсаңыз немесе майласаңыз, ол тесік болып қалуы мүмкін.

Есіктің тығыздағышына кез келген май жақпаңыз немесе майламаңыз.

- Есіктің тығыздағышын үнемі таза сумен тазалап, содан кейін жұмсақ шүберекпен құрғатып сүрту керек.

Желдету саңылауларын тазалау

- Желдету саңылауларын қауырсын шаң тазартқышпен немесе шаңсорғышпен жүйелі түрде тазалап тұру керек (мысалы, Miele шаңсорғышының шаңды тазалау қылшағын пайдалануға болады).

Тазалаудан кейін

- Тоңазытқыш құрылғысындағы барлық сөрелер мен керек-жарақтарды ауыстырыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын қосыңыз.
- Мұздатқыш аймағы тез салқындауы үшін SuperFreeze функциясын ❄ біраз уақыт қосыңыз.
- Тоңазытқыш бөлімі тез салқындауы үшін SuperCool функциясын ❄ біраз уақытқа қосыңыз.

Тазалау және күтім

- Тамақты тоңазытқыш бөліміне салып, құрылғының есігін жабыңыз.
- Мұздатқыш аймағындағы температура жеткілікті салқын болғаннан кейін, тамақты мұздатқыш аймағына қойып, тартпаларды мұздатқышқа қайтаруға болады.
- Мұздатқыш аймағындағы температура тұрақты -18°C немесе одан да суық болған кезде SuperFreeze функциясын ❄ өшіріңіз.

Еріту

Тоңазытқыш бөлімін еріту

Тоңазытқыш бөлімі автоматты түрде ерітіледі.

Конденсат арнасы мен конденсат төгу тесігін таза сақтаңыз. Конденсатты кез келген уақытта еркін ағызуға мүмкіндігі болуы керек.

Конденсат арнасын тазалау алдында DailyFresh тартпасын және оның үстіндегі бөлім қақпағын алу керек.

Мұздатқыш аймағын еріту

Тоңазытқыш құрылғысы мұздатқыш аймағын автоматты түрде ерітетін NoFrost жүйесімен жабдықталған.

Көптеген ақаулар мен мәселелерді оңай түзетуге болады. Көп жағдайда клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласпай-ақ уақыт пен ақша үнемдеуіңізге болады.

Ақауларды өз бетінше түзетуге көмектесетін қосымша ақпаратты мына сілтеме бойынша табуға болады: www.miele.com/service.



Температураның қажетсіз жоғалуын болдырмау үшін құрылғыға қызмет көрсетуді күту кезінде есікті ашпаған жөн.

Басқа мәселелер

Мәселе	Себебі мен шешімі
Тоңазытқыш құрылғысы салқындатпайды.	Тоңазытқыш құрылғысы қосылмайды. ■ Тоңазытқыш құрылғысын қосыңыз.
	Қуат ашасы розеткаға дұрыс салынбаған немесе аша қосқышы құрылғының артқы панеліндегі розеткаға дұрыс салынбаған. ■ Қуат ашасын розеткаға және ашаны құрылғының розеткасына дұрыстап, құрылғыны қосыңыз.
	Желілік сақтандырғыш күйіп кеткен. Тоңазытқыш құрылғысында, тұрмыстық электр сымдарында немесе басқа электр құрылғысында ақау болуы мүмкін. ■ Білікті электрикке немесе Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Басқару панеліндегі жарық диодтары қосулы, бірақ тоңазытқыш құрылғысы суытпайды.	Демо режимі іске қосылды. Бұл тоңазытқыш құрылғысын мамандандырылған дилер шоурумында салқындату жүйесін қоспай-ақ ұсынуға мүмкіндік береді. Бұл параметр тұрмыстық мақсатта пайдалану үшін қажет емес. ■ Тоңазытқыш құрылғысын қуат көзінен ажыратыңыз. ■ 2 минут күтіңіз. ■ Тоңазытқыш құрылғысын қайтадан қосыңыз. ■ 4 дыбыстық сигнал естілгенше SuperCool ❄ түймесін басып тұрыңыз. ■ Қысқа уақыттан кейін, тоңазытқыш құрылғысының салқындауын тексеріңіз.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
Қуатты үнемдеу үшін компрессор төмен жылдамдықпен, бірақ аздап салқындату қажет болғанда ұзағырақ жұмыс істейді. Тоңазытқыш құрылғысындағы температура тым төмен.	Құрылғы есіктері тым жиі ашылды. Немесе құрылғыға жаңа піскен тамақтың көп мөлшері салынған. ■ Құрылғы есіктерін қажет болғанда және мүмкіндігінше қысқа уақытқа ғана ашыңыз.
	Құрылғы есіктері толықтай жабылмайды. Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі төмендеуде. ■ Құрылғы есіктерінің дұрыс орнатылғанын тексеріп, қажет болса есік топсаларындағы бұрандаларды пайдаланып реттеңіз.
	Құрылғы есіктері дұрыс жабылмаған. Қалың мұз қабаты түзілген болса, ол салқындауға әсер етіп, қуат тұтынуды арттырады. ■ Құрылғы есіктерін әрқашан толықтай жабыңыз. ■ Егер қажет болса тоңазытқыш құрылғысын ерітіп, оны тазалаңыз.
	Қоршаған орта температурасы тым жоғары. Қоршаған орта температурасы жоғары болған сайын, компрессор соғұрлым ұзақ жұмыс істейді. ■ “Орнату – Орнату орны” бөліміндегі ақпаратты қараңыз.
	Желдету саңылаулары жабылған немесе шаң басқан. ■ Желдету саңылауларын жаппаңыз. ■ Желдету саңылауларын үнемі сүртіп тұрыңыз.
	Кірістірілетін құрылғы: тоңазытқыш құрылғысы кіріктірілген қуыста дұрыс орнатылмаған. ■ Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларында сипатталғандай кірістірілетін қуыста орнатыңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Тоңазытқыш құрылғысындағы температура тым төмен.	Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі тым төмен. ■ Температура параметрін түзетіңіз.
	SuperCool функциясы әлі қосылып тұр. ■ Қуатты үнемдеу үшін SuperCool функциясын ертерек өшіріңіз.
	SuperFreeze функциясы әлі қосылып тұр. ■ Қуатты үнемдеу үшін SuperFreeze функциясын ертерек өшіріңіз.
Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі тым жоғары. Мұздатылған өнімдер (үлгіге байланысты) еруі мүмкін.	Бұл қате емес. Температура параметрі тым жоғары. ■ Температура параметрін түзетіңіз. ■ 24 сағаттан кейін температураны қайта тексеріңіз. Қоршаған орта температурасы осы тоңазытқыш құрылғысы үшін тым төмен. Қоршаған орта температурасы тым төмен болса, компрессор сирек жұмыс істейтін болады. Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі жоғарылауда. ■ “Орнату – Орнату орны” бөліміндегі ақпаратты қараңыз. ■ Қоршаған орта температурасы ұлғаяды.
Тоңазытқыш құрылғысындағы температура белгіленген температурадан айтарлықтай ерекшеленеді.	Бұған көптеген факторлар себеп болуы мүмкін. ■ Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз. ■ Шамамен 5 минуттан кейін тоңазытқыш құрылғысын қайтадан қосыңыз. Температура тым жоғары болса, оны бірнеше сағаттан кейін қайта тексеріңіз. Температура тым төмен болса, келесі күні оны қайтадан тексеріңіз.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
Тоңазытқыш құрылғысын іске қосу мүмкін емес.	Сіз тоңазытқыш құрылғыңызды Wi-Fi желісіне қостыңыз және тоңазытқыш құрылғы фондық режимде бағдарламалық жасақтама жаңартуын жүктеп алуда. Бағдарламалық жасақтама жаңартылып жатқанда тоңазытқыш құрылғыңызды пайдалану мүмкін емес. Бұл тоңазытқыш құрылғыңыздың салқындауына әсер етпейді. ■ Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту толығымен орнатылғанша күтіңіз. Бұл процесс 30 минутқа дейін созылуы мүмкін. Тоңазытқыш құрылғысын еш жағдайда желілік ашадан ажыратпаңыз.
Температура дисплейі жыпылықтап тұр.  түймесінің астындағы жарық диоды басқару панелінде жанады. Дабыл да естіледі.	Құрылғы есігі 2 минуттан астам ашық. ■ Құрылғы есігін жабыңыз.
Тағам бірге қатып қалған.	Мұздатқышқа салған кезде тағамның қаптамасы құрғақ болған жоқ. ■ Қасықтың сабы немесе пластик қырғыш сияқты доғал құралды пайдаланып, оны абайлап тартып алыңыз.
Мұздатқыштың айналасы қол тигізгенде жылы.	Бұл қате емес. Қыздырғыш есіктің тығыздағыш сақинасы айналасында конденсацияның пайда болуына жол бермейді.
Мұздатқыштың есігі ашылмайды, себебі ол бірнеше рет қатарынан ашылып-жабылған.	Бұл қате емес. Есікті ашу және жабу кезінде пайда болатын сору оның ашылуына жол бермейді. Шамамен 1 минут күтіп, әрекетті қайталаңыз. Енді ол ешқандай күшсіз ашылуы керек.
Тоңазытқыш құрылғысының ішінде мұз немесе конденсация пайда болды. Құрылғының есігі дұрыс жабылмауы мүмкін.	Есіктің тығыздағышы ойықтан шығып кетті. ■ Есіктің тығыздағышы ойыққа дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Есіктің тығыздағышы зақымдалған. ■ Есіктің тығыздағышының зақымдалғанын тексеріңіз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Есіктің тығыздағышы зақымдалған немесе оны ауыстыру қажет.	Есіктің тығыздағышын өзгерту үшін ешқандай құрал қажет емес. ■ Есіктің тығыздағышын өзгертіңіз. Ауыстыруды Miele немесе арнайы сатушылардан алуға болады.
Басқару панеліндегі жарық диодтары жанбайды.	Бұған көптеген факторлар себеп болуы мүмкін. ■ Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Электр қуаты үзілді.	Тоңазытқыш құрылғысындағы температура электр қуатын өшіру кезінде көтеріледі. Сақтау мерзімі қысқарып, тамақтың сапасы нашарлайды. ■ Мүмкіндігінше, электр қуаты өшіп тұрған кезде тоңазытқыш құрылғысын жабық күйде ұстаңыз және оған ешбір тамақты сақтамаңыз. ■ Электр қуатын өшіргеннен кейін тамақтың сапасын тексеріңіз. ■ Көрсетілген температураға байланысты мұздатқыштағы тамақтың ери бастағанын немесе ерігенін тексеру керек. Егер бар болса, оны мүмкіндігінше тезірек қолдану керек. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады. ■ Күмәндансаңыз, еріген тамақты тастаңыз.

Ішкі жарықтандыру



Ашық, ток өткізетін электр компоненттерінен электр тогының соғу қаупі бар.

Жарықтандыру қақпағын алған кезде ток өткізетін электр компоненттерімен жанасу қаупі бар.

Жарықтандыру қақпағын алмаңыз. Жарық диодты жарықтандыруды тек Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі арқылы жөндеуге немесе ауыстыруға болады.



Жарық диодты жарықтан жарақат алу қаупі бар.

Бұл жарықтандыру RG 2 қауіп тобына сай келеді. Егер қақпақ ақаулы болса, көздің зақымдану қаупі бар.

Егер жарықтандыру қақпағы ақаулы болса, оптикалық құралдар (мысалы, үлкейткіш әйнек немесе соған ұқсас) арқылы жақын қашықтықтан жарықтандыруға тікелей қарамаңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Ішкі жарықтандыру жұмыс істеп тұрған жоқ немесе тым қараңғы.	Тоңазытқыш құрылғысы қосылмайды.
	■ Тоңазытқыш құрылғысын қосыңыз.
	Шаббат режимі функциясы қосулы. ■ Дыбыстық сигнал шыққанша SuperFreeze ❄ түймесін 15 секунд басыңыз.
	Шаббат режимі функциясы өшірілген және орнатылған температураларына арналған жарық диодтары мәндері жанады.
	Ішкі жарықтандырудың жарықтығы Miele қолданбасы арқылы азайтылды. ■ []» Ішкі жарықтандыруды Miele қолданбасы арқылы максималды жарықтыққа орнатыңыз. ■ Немесе клиенттерге қызмет көрсетуге қоңырау шалыңыз.

Шу

Тоңазытқыш құрылғысы жұмыс істеу барысында әртүрлі шу шығарады. Салқындату өнімділігі төмен болса, тоңазытқыш құрылғысы энергияны үнемдеп, ұзағырақ жұмыс істейді. Дыбыс деңгейі төмен болады. Салқындату өнімділігі жоғары болса, тағам тезірек салқындатылады. Дыбыс деңгейі жоғары болады.

Қалыпты шуылдар	Шуылдардың пайда болуына не себеп болады?
Быжылдау	Хладгент салқындату контурына айдалу үстінде.
Көпіршіктердің пайда болуы, шуылдау, шалпылдау	Хладагент құбырлар көмегімен айналады.
Гүілдеу	Тоңазытқыш құрылғы салқындауда.
Басу	Термостат компрессорды қосады немесе өшіреді.
Гүілдеу, ызылдау	Желдеткіш жұмыс істеп тұр. Есікті автоматты түрде ашатын құрылғы (модельге) құрылғының есігін ашады немесе жабады.
Ұсақталу	Тоңазытқыш құрылғының материалы кеңейіп жатыр.
Тарсылдау	Клапандар немесе жармалар іске қосылған.
Ызылдау (су контейнері бар тоңазытқыш құрылғылары)	Су контейнерінен су сорылуда.
Шырылдау (жұмсақ жабылатын механизмді бар тоңазытқыш құрылғылары)	Жұмсақ жабу механизмі бар құрылғының есігі ашылып немесе жабылып жатыр.
Шудың (компрессордан және салқындату контуры арқылы айналатын хладагенттен) белгілі бір мөлшері болатынын сөзсіз екені туралы есіңізде сақтаңыз.	

Ақауларды жою

Шу	Себебі мен шешімі
Дірілдеу, дүрсілдеу, сықырлау	Тоңазытқыш құрылғысы тегіс тұрған жоқ. Тоңазытқыш құрылғысының тегіс тұруын тексеру және реттеу үшін деңгейді пайдаланыңыз. Тоңазытқыш құрылғысы астындағы реттелетін аяқтарды (модельге байланысты) көтеру немесе түсіру арқылы теңестіріледі. Кірістірілетін құрылғылар үшін: 140 см немесе одан жоғары кіріктірілген қуыстар үшін: құрылғы негізінің астына берілген тұрақтандырғыш өзектерді орналастырыңыз.
	Тоңазытқыш құрылғысы басқа құрылғыға немесе жиһазға тиіп тұр. Оны жылжытыңыз.
	Тартпалар, себеттер немесе сөрелер дірілдеп тұр немесе кептеліп тұр. Барлық алынбалы элементті тексеріп, орнына дұрыс қойыңыз.
	Бөтелкелер немесе контейнерлер тиіп тұр. Бөтелкелерді немесе контейнерлерді сәл алшақтатыңыз.
	Тасымалдау кабелінің қыстқыштары (модельге байланысты) құрылғының артқы жағында ілулі тұр. Тасымалдау кабелінің қысқыштарын алып тастаңыз.

Ақауларды өз бетіңізше түзетуге көмектесетін ақпарат пен Miele қосалқы бөлшектері туралы ақпаратты www.miele.kz/service сайтынан табуға болады.

Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу

Өзіңіз жөндей алмайтын ақаулық орын алған жағдайда Miele дилеріне немесе Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөлімінің қоңырауына тапсырыс бере аласыз, ол үшін www.miele.kz/service сайтына кіріңіз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөлімінің байланыс ақпаратын осы құжаттың соңынан таба аласыз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласқанда құрылғыңыздың үлгі идентификаторын және сериялық нөмірін (SN) айтыңыз. Екі нөмірді де салқындату құрылғысының ішіндегі деректер тақтасына немесе модельге байланысты Ақпарат **i** бөліміндегі Параметрлер режимінен табуға болады.

EPREL дерекқоры

2021 жылдың 1 наурызынан бастап энергия шығыны туралы белгіге және экодизайнға қатысты талаптар Еуропалық өнім дерекқорында (EPREL) қолжетімді болды. Өнім дерекқорын мына сілтеме арқылы таба аласыз: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Сізден үлгі идентификаторын енгізу сұралады.

Үлгі идентификаторын салқындату құрылғысының ішіндегі деректер тақтасына немесе модельге байланысты Ақпарат **i** бөліміндегі Параметрлер режимінен табуға болады.

Miele		
E-Nr.: XXXXXXXXXX/XX	FD: XXXX	XX XXXXXXXXXX Z-Nr.: XXXXXX
Type / Typ / Тип	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
REFRIGERATOR / KÜHLSCHRANK / ХОЛДИЛЬНИК		
Class/Klasse/Knacc: SN-T		
Total volume / Gesamtvolumen / Общий объем		
Fridge comp. / Kühlfach / Холодильное отделение		
Chill comp. / Kaltlagerfach / Объем нулевой камеры		
Refrigeration load / Verdichter / Нагрузка при охлаждении		
Defrost heater load / Abtaueheizung / Нагрузка тепла для разморозки		
Refrigerant / Kältemittel / Хладагент R600a		
Fridge comp. / Kühlfach / Холодильное отделение		

Кепілдік

Құрылғыға сатып алынған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі.

Толық ақпарат алу үшін берілген буклеттегі кепілдік шарттарын қараңыз.

Тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі

Тасымалдау шарттары

Аспапты қаптамада көрсетілген манипуляциялық белгілеріне сәйкес тасымалдау керек. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға жол берілмейді.

ТР КО 020/2011 «Электромагниттік техникалық құралдардың үйлесімділігі»

ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы».

Сақтау шарттары

Аспапты құрғақ және таза бөлмеде, +5-тен +35°C-қа дейінгі температурада, тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпай сақтау керек.

Техникалық сипаттамалары

Кернеуі: 220 В - 240 В

Жиілігі: 50-60 Гц

Ток тұтыну: 1,4 А

Сақтандырғыш: 10А инерциялық

Энергия тиімділігі класы А

Жалпы көлемі: 362 л.

Сақтау мерзімі белгіленбеген

Аспаптың қызмет ету мерзімі – 10 жыл

Сәйкестік құжаттары

Сәйкестік сертификаты

ЕАЭС RU C-DE.AЯ46.B.44813/25
11.12.2025 ж. бастап 10.12.2030 ж.
дейін

Сәйкестік декларациясы

ЕАЭС N RU Д-DE.PA12.B.13627/25
28.12.2025 ж. бастап 27.12.2030 ж.
дейін

Кеден одағының (ал қазіргі уақытта - Еуразиялық экономикалық одақ ЕАЭО) техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді

ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

Авторлық құқықтар және лицензиялар

Байланыс модулін пайдалану және басқару мақсатында Miele компаниясы меншіктік немесе үшінші тарап бағдарламалық құралын пайдаланады, оған бастапқы коды ашық лицензиялау шарттары қолданылады. Бұл бағдарламалық құрал/осы бағдарламалық құрал компоненттері авторлық құқықтармен қорғалады. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтары сақталуы тиіс.

Сонымен қатар құрылғыға біріктірілген бұл байланыс модулі ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Құрылғыдағы бастапқы коды ашық компоненттер, сонымен қатар тиісті авторлық құқық ескертпелері, лицензиялық шарттардың көшірмелері жарамды және қосымша ақпаратты веб-браузердің көмегімен IP мекенжайы арқылы жергілікті түрде ашуға болады ([http\[s\]://<IP address>/Licenses](http[s]://<IP address>/Licenses)). Осы орында көрсетілетін бастапқы коды ашық лицензияларға қатысты жауапкершілік және кепілдік міндеттемелері тиісті құқық иелеріне қатысты қолданылады.

Өнім сапасына берілетін кепілдік

Тауар сапасына кепілдік

Ресми импорттаушылар арқылы сатып алынған елге әкелінетін тұрмыстық техниканың кепілдік мерзімі өнім тек жеке, отбасылық, тұрмыстық және кәсіпкерлік қызметпен байланыспаған басқа да қажеттіліктер үшін пайдаланылған жағдайда 24 айды құрайды.

Негізгі тауарға кірмейтін, бөлек сатып алынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерге кепілдік мерзімі берілмейді.

Кепілдік мерзімі тауарды сатып алушыға табыстаған күннен бастап есептеледі.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін тауарларды беруді растайтын құжаттарды (тауарлық жүк қағаздар, тауарлық чектер және қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес тауарды беруді растайтын басқа да құжаттар) сақтап, кепілдік қызмет көрсетуге жүгінген кезде сервистік қызмет мамандарына көрсетуіңізді сұраймыз.

Кепілдік мерзімі ішінде сіз бұйымды мақсаты бойынша пайдаланылған және осы нұсқауда көрсетілген бұйымды орнату, қосу және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда, бұйымның ақауларын тегін жоюға және бұйымның сапасына қатысты заңмен белгіленген тұтынушылардың басқа да талаптарын қанағаттандыруға құқықтарыңызды пайдалана аласыз.

Қосылымды үшінші тұлғалар жүзеге асырса, орнату және қосу қызметтерінің төленгенін және орындалғанын растайтын құжаттарды сақтаңыз.

Назар аударыңыз! Әрбір бұйымның бірегей зауыттық нөмірі бар. Зауыттық нөмір бұйымның шығарылған күнін және оның комплектациясын анықтауға мүмкіндік береді. Miele сервистік қызметіне хабарласқанда бұйымның зауыттық нөмірін айтыңыз, бұл сізге жылдам әрі сапалы қызмет алуға мүмкіндік береді.

Егер Miele сервистік қызметі жабдықтың ақаулықтарын кепілдік мерзімі ішінде аталған жабдықтың бір бөлігін ауыстыру арқылы жөндейтін болса, клиент жөндеу аяқталғаннан кейін (жабдық ақауы жойылған кезде) бөлшектелген бөлікті сервистік қызмет өкіліне қайтаруға міндетті.

Miele сервистік қызметі келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға құқылы:

- Тауардың механикалық зақымдануын анықтау;
- Дұрыс сақтамау және/немесе абайламай тасымалдау;

- Тасымалдау, сақтау және пайдалану кезінде қолайсыз климаттық жағдайлардың әсерінен болған зақымдарды анықтау;
- Химиялық заттар мен ылғалдың әсер ету іздерін анықтау;
- Орнату және қосу ережелерін сақтамау;
- Пайдалану нұсқауларының талаптарын орындамау;
- Қатты ластану нәтижесінде тауардың зақымдануын анықтау;
- Жұғыш құралдар мен шығын материалдарын дұрыс пайдаланбау немесе өндіруші ұсынбаған күтім жасау құралдарын пайдалану нәтижесінде зақымдануды анықтау;
- Осы қызметтерді көрсетуге құқығы жоқ тұлғалардың бөлшектеу, жөндеу және басқа да араласу белгілерін анықтау;
- ГОСТ, ДСТУ сәйкес келмейтін параметрлері бар электр желісіне қосылу;
- Жануарлардың немесе жәндіктердің әрекетінен тауарлардың зақымдануы;
- Үшінші тұлғалардың заңсыз әрекеттері;

- Форс-мажорлық әрекеттер (өрт, су тасқыны, табиғи апаттар және т.б.);

- Ішкі жұмыс көлемдеріне бөгде заттардың, жануарлардың, жәндіктердің және сұйықтықтардың түсуінен бұйымның дұрыс жұмыс істемеуі.

Кепілдік қызмет көрсетуі келесі жағдайларға қолданылмайды:

- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген бұйымды реттеу, баптау, тазалау және басқа да күтім жасау бойынша жұмыстар;
- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген шығын материалдарын (қуат элементтері, сүзгілер, жарықтандыру шамдары, шаң жинау қаптары және т.б.) ауыстыру бойынша жұмыстар.

Төмендегілер тауар кемшіліктері болып табылмайды:

- пайдаланудың алғашқы күндерінде тауар шығаратын жаңа пластиктің немесе резеңкенің иісі;
- пайдалану кезінде жабдық бөліктерінің түс реңктерінің және жылытырының өзгеруі;
- тауарға кіретін жекелеген құрамдастарының жұмыс істеу принциптеріне байланысты шулар (санитарлық нормалар шегінде);
- желдеткіштер

- есіктердің май/ауа жеткізгіштері
- су клапандары
- электрлік релелер
- электр қозғалтқыштары
- белдіктер
- компрессорлар
- материалдардың табиғи тозуы (қартаюу) нәтижесінде пайда болатын шү:
- қыздыру/салқындату кезінде сықырлаған шү
- сықыр
- қозғалатын механизмдердің аздап соғуы
- табиғи тозуы нәтижесінде жарамсыз болып қалған шығын материалдары мен тозу бөлшектерін ауыстыру қажеттілігі.

Miele сервистік орталықтары

Miele сервистік желісі Алматы және Киев қалаларындағы өзінің қызмет көрсету орталықтарын, Miele аймақтық сервистік мамандарын және аймақтардағы серіктес сервистік орталықтарын қамтиды. Miele сервисі ұсынылған қалалардың тізімін компанияның интернет сайтында таба аласыз:

- **Қазақстан:** www.miele.kz
- **Украина:** www.miele.ua

Егер сізге сервистік қолдау қажет болса, **Miele байланыс ақпараты** Парағында көрсетілген «Жедел желі» телефондарына хабарласуыңызды сұраймыз.

Miele туралы байланыс ақпараты

Техника сатып алуға, қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алуға байланысты барлық мәселелер бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда "жедел желі" телефоны бойынша хабарласуыңызды сұраймыз.

Импорттаушылар Қазақстан Республикасы

« Миле » ЖШС

Қазақстан

Алматы қаласы

Бостандық ауданы

Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04

пошта индексі 050000

телефон: +7 (727) 313-23-00

Факс: +7 (727) 311 10 42

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

Украина

« Миле » ЖШҚ

01033 Киев, Украина

Короленковская көшесі, 4-үй

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua

ТМД-ның басқа елдері

Қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алудың барлық мәселелері бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда, сіз осы өнімді сатып алған сатушыға хабарласуыңызды сұраймыз.

Назар аударыңыз!

Осы елдердегі кепілдік шарттары (жергілікті заңнамаға байланысты) өзгеше болуы мүмкін. Сіз сатушыдан кепілдік шарттарын нақтылай аласыз.

Өндіруші:

Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрассе көш., 29, 33332 Гютерсло қ., Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Зауыттың орналасқан жері:

БСХ Хаусгерате ГмБХ, Роберт-Босх-Штрассе, 100, 89537 Гинген, Германия
BSH Hausgeräte GmbH, Robert-Bosch-Straße 100, 89537 Giengen, Deutschland

Импорттаушылар:

"Миле" ЖШС

Қазақстан

Алматы қаласы

Бостандық ауданы

Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04

пошта индексі 050000

телефон: +7 (727) 313-23-00

Факс: +7 (727) 311 10 42

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

«Миле» ЖШҚ

01033 Киев, Украина

Короленковская көшесі, 4-үй

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua



EAC

KFN 7913 ..., KFN 7934 ...

kk-KZ

M.-Nr. 12 953 340 / 01 / 002